



# Government Gazette Staatskoerant

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA  
REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Vol. 480

Pretoria, 10 June  
Junie 2005

No. 27641



**AIDS HELPLINE: 0800-0123-22 Prevention is the cure**



For purposes of reference, all Proclamations, Government Notices, General Notices and Board Notices published are included in the following table of contents which thus forms a weekly index. Let yourself be guided by the Gazette numbers in the righthand column:

## CONTENTS

### and weekly Index

No.		Page No.	Gazette No.
<b>PROCLAMATIONS</b>			
R. 23	Defence Act (42/2002): Coming into operation of section 55.....	3	27640
24	Scientific Research Council Act (46/1988): Assignment of the administration of legislation under section 20 .....	3	27646
<b>GOVERNMENT AND GENERAL NOTICES</b>			
<b>Agriculture, Department of</b>			
<i>Government Notices</i>			
R. 502	Fertilizers, Farm Feeds, Agricultural Remedies and Stock Remedies Act (34/1947): Regulations: Agricultural remedies .....	3	27615
R. 503	do.: do.: Stock remedies .....	20	27615
R. 511	Plant Breeders' Rights Act (15/1976): Regulations: Plant breeders' rights: Amendment.....	32	27615
R. 512	do.: do.: do.: do .....	36	27615
<i>General Notice</i>			
873	Marketing of Agricultural Products Act (47/1996): National Agricultural Marketing Council: Red Meat Industry: Request for the introduction of statutory measures relating to levies, registration and records & returns; directly affected groups are invited to forward any comments regarding the proposed statutory measures .....	3	27649
<b>Arts and Culture, Department of</b>			
<i>Government Notice</i>			
553	Withdrawal of Government Notice: Approval of official place names .....	7	27641
<b>Finance, Department of</b>			
<i>General Notice</i>			
867	Securities Services Act (36/2004): Registrar of Security Services: Commencement of Amendments of Rules of the JSE Securities Exchange South Africa and the Bond Exchange of South Africa .....	3	27635
<b>Independent Communications Authority of South Africa</b>			
<i>General Notices</i>			
879	Independent Broadcasting Authority Act (153/1993): Application for the renewal of a four year community sound broadcasting licence: UCT Radio.....	3	27652
881	Independent Broadcasting Authority Act (153/1993): Amendment of broadcasting licence: Electronic Media Network Limited.....	3	27654

Alle Proklamasies, Goewermentskennisgewings, Algemene Kennisgewings en Raadskennisgewings gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die volgende Inhoudsopgawe ingesluit wat dus 'n weeklikse indeks voorstel. Laat uself deur die Koerantnommers in die regterhandse kolom lei:

## INHOUD

### en weeklikse Indeks

No.		Bladsy No.	Koerant No.
<b>PROKLAMASIES</b>			
R. 23	Defence Act (42/2002): Coming into operation of section 55.....	3	27640
24	Wet op Wetenskaplike Navorsingsraad (46/1998): Opdra van die administrasie van wetgewing kragtens artikel 20.....	4	27646
<b>GOEWERMENTS- EN ALGEMENE KENNISGEWINGS</b>			
<b>Arbeid, Departement van</b>			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
R. 501	Labour Relations Act (66/1995): Correction Notice: Metal and Engineering Industries Bargaining Council: Re-enactment, Amendment and Extension of Collective Bargaining Levy Collective Agreement to Non-parties .....	40	27615
528	Manpower Training Act, 1981: Media Advertising Publishing Printing Packaging (MAPPP-SETA): Amendment of Conditions of Media Advertising Publishing Printing Packaging Sector: Apprenticeship .....	8	27641
<i>Algemene Kennisgewings</i>			
859	Wet op Vergoeding vir Beroepsbeserings en -siektes (130/1993): Tarief vir Tandheelkundige behandeling.....	4	27625
860	do.: Tarief vir Chiropraktisyne .....	4	27626
861	do.: Tarief vir Fisioterapeute .....	4	27627
862	do.: Tarief vir Arbeidsterapeute .....	4	27628
863	do.: Tarief vir Privaat Hospitale.....	4	27629
864	do.: Tarief vir Ortotiese en Prostetiese Dienste .....	4	27630
866	Wet op Vergoeding vir Beroepsbeserings en -siektes (130/1993): Tarief vir Geneeskundige behandeling .....	4	27632
883	Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995: Registrasie van 'n bedingingsraad: National Bargaining Council for the Wood and Paper Sector.....	55	27641
884	do.: Verandering van naam van 'n vakbond: United National Public Servants Association of South Africa (UNIPSA) ....	55	27641
<b>Finansies, Departement van</b>			
<i>Algemene Kennisgewing</i>			
867	Securities Services Act (36/2004): Registrar of Security Services: Commencement of Amendments of Rules of the JSE Securities Exchange South Africa and the Bond Exchange of South Africa .....	3	27635
<b>Grondsake, Departement van</b>			
<i>Algemene Kennisgewings</i>			
869	Restitution of Land Rights Act (22/1994): Claim for restitution of land rights: Various erven, Kensington .....	3	27639
870	do.: do.: Montagu .....	26	27641



No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Koerant No.
885			875		
Independent Broadcasting Authority Act (153/1993): Publication of the position paper: Subscription Broadcasting Services .....	3	27655	Wet op Herstel van Grondregte (22/1994): Eis vir die herstel van grondregte: 686 Hlaza Street, Madikgetla, Trompsburg .....	28	27641
<b>Independent Electoral Commission</b>			876		
<i>General Notices</i>			Wet op Herstel van Grondregte (22/1994): Eis vir die herstel van grondregte: Chloe 587 LS .....	29	27641
871			877		
Local Government: Municipal Electoral Act (27/2000): Election timetable .....	3	27647	do.: Farm Fort Yolland No. 11091 and farm Aubrey No. 11092 .....	30	27641
872			882		
Local Government: Municipal Electoral Act (27/2000): Municipal By-elections 6 July 2005: Official list of voting stations ..	3	27648	Restitution of Land Rights Act (22/1994): Claim for restitution of land rights: Overshot 408 LS and Klein Kemp 409 LS .....	32	27641
886			892		
Local Government: Municipal Electoral Act, 2000: Election timetable .....	3	27658	Restitution of Land Rights Act (22/1994): Claim for restitution of land rights: Amendment Notice .....	49	27641
887			893		
Local Government: Municipal Electoral Act (27/2000): Municipal By-election 6 July 2005: Official list of voting stations ..	3	27659	do.: Amendment: Notice 164 of 2005 .....	50	27641
<b>Labour, Department of</b>			894		
<i>Government Notices</i>			do.: Claim for restitution of land rights: Various erven, Belville, Goodwood and Parow .....	52	27641
R. 501			<b>Handel en Nywerheid, Departement van</b>		
Labour Relations Act (66/1995): Correction Notice: Metal and Engineering Industries Bargaining Council: Re-enactment, Amendment and Extension of Collective Bargaining Levy Collective Agreement to Non-parties .....	40	27615	<i>Goewermenskennisgewings</i>		
528			R. 518		
Manpower Training Act, 1981: Media advertising Publishing Printing Packaging (MAPPP-SETA): Amendment of conditions of Media Advertising Publishing Printing Packaging Sector: Apprenticeship .....	8	27641	Wet op Internasionale Handelsadministrasie (71/2002): Invoerbeheer .....	39	27615
<i>General Notices</i>			527		
859			Standards Act (29/1993): Standards matters .....	10	27641
Compensation for Occupational Injuries and Diseases Act (130/1993): Scale of fees for Dental aid .....	3	27625	<i>Algemene Kennisgewings</i>		
860			799		
do.: Scale of fees for Chiropractors .....	3	27626	Drankwet (27/1989): Kennisgewing van aansoeke om dranklisensies: Ingedeel onder die volgende provinsies:		
861			Oos-Kaap .....	5	27612
do.: Scale of fees for Physiotherapists ...	3	27627	Vrystaat .....	6	
862			KwaZulu-Natal .....	25	
do.: Scale of fees for Occupational Therapists .....	3	27628	Limpopo .....	69	
863			Mpumalanga .....	99	
do.: Scale of fees for Private Hospitals ...	3	27629	Noord-Kaap .....	120	
864			Noordwes .....	125	
do.: Scale of fees for Orthotic and Prosthetic Services .....	3	27630	Wes-Kaap .....	161	
866			800		
do.: Scale of fees for Medical aid .....	3	27632	do.: Kennisgewing van aansoeke om die verplasing van lisensies: Ingedeel onder die volgende provinsies:		
883			KwaZulu-Natal .....	183	27612
Labour Relations Act, 1995: Registration of a bargaining council: National Bargaining Council for the Wood and Paper Sector .....	55	27641	Limpopo .....	185	
884			Mpumalanga .....	186	
do.: Change of name of a trade union: United National Public Servants Association of South Africa (UNIPSA) ....	55	27641	Noordwes .....	186	
<b>Land Affairs, Department of</b>			Wes-Kaap .....	187	
<i>General Notices</i>			878		
869			Close Corporations Act (69/1984): Notice of restoration of registration of close corporations .....	2	27651
Restitution of Land Rights Act (22/1994): Claim for restitution of land rights: Various erven, Kensington .....	3	27639	888		
870			Customs and Excise Tariff applications: List 7/2005 .....	33	27641
do.: do.: Montagu .....	26	27641	889		
875			Initiation of an investigation into the alleged dumping of refined sunflower oil originating in or imported from the Argentine Republic and the Federative Republic of Brazil .....	35	27641
do.: do.: 686 Hlaza Street, Madikgetla, Trompsburg .....	28	27641	890		
876			Initiation of an investigation into the alleged dumping of stainless steel tubes and pipes originating in or imported from the People's Republic of China, Chinese Taipei, India and Malaysia .....	42	27641
do.: do.: Chloe 587 LS .....	29	27641	<b>Kuns en Kultuur, Departement van</b>		
877			<i>Goewermenskennisgewing</i>		
do.: do.: Farm Fort Yolland No. 11091 and farm Aubrey No. 11092 .....	30	27641	553		
882			Withdrawal of Government Notice: Approval of official place names .....	7	27641
Restitution of Land Rights Act (22/1994): Claim for restitution of land rights: Overshot 408 LS and Klein Kemp 409 LS .....	32	27641			



No.		Page No.	Gazette No.	No.		Bladsy No.	Koerant No.
892	Restitution of Land Rights Act (22/1994): Claim for restitution of land rights: Amendment notice .....	49	27641	<b>Landbou, Departement van</b>			
893	do.: Amendment: Notice 164 of 2005 .....	50	27641	<b>Goewermentskennisgewings</b>			
894	do.: Claim for restitution of land rights: Various erven, Belville, Goodwood and Parow .....	52	27641	R. 502	Fertilizers, Farm Feeds, Agricultural Remedies and Stock Remedies Act (34/1947): Regulations: Agricultural remedies .....	3	27615
<b>Minerals and Energy, Department of</b>				R. 503	do.: do.: Stock remedies .....	20	27615
<i>Government Notices</i>				R. 511	Wet op Planttelersregte (15/1976): Regulasies: Planttelersregte: Wysiging...	33	27615
R. 500	Mines and Works Act (27/1956): Declarations of work in national interest: Masimong 4 and 5 Shafts .....	40	27615	R. 512	do.: do.: do.: do. ....	37	27615
R. 520	Mines and Works Act (27/1956): Declarations of work in national interest: G and W Base and Industrial Minerals (Pty) Ltd: Koppies Bentonite Mines and Plant .....	40	27615	<b>Algemene Kennisgewing</b>			
R. 521	Petroleum Products Act (120/1977): Regulations in respect of the maximum retail price of illuminating paraffin .....	2	27634	873	Marketing of Agricultural Products Act (47/1996): National Agricultural Marketing Council: Red Meat Industry: Request for the introduction of statutory measures relating to levies, registration and records & returns; directly affected groups are invited to forward any com- ments regarding the proposed statutory measures .....	3	27649
R. 522	do.: Amendment of the regulations in respect of petroleum products .....	3	27634	<b>Minerale en Energie, Departement van</b>			
<b>National Treasury</b>				<b>Goewermentskennisgewings</b>			
<i>Government Notice</i>				R. 500	Mines and Works Act (27/1956): Declarations of work in national interest: Masimong 4 and 5 Shafts .....	40	27615
519	Statement of the National Revenue, Expenditure and Borrowing as at 30 April 2005 .....	3	27633	R. 520	Mines and Works Act (27/1956): Declarations of work in national interest: G and W Base and Industrial Minerals (Pty) Ltd: Koppies Bentonite Mines and Plant .....	40	27615
<i>General Notice</i>				R. 521	Petroleum Products Act (120/1977): Regulations in respect of the maximum retail price of illuminating paraffin .....	2	27634
868	Local Government: Municipal Finance Management Act (56/2003): Municipal Supply Chain Management Regulations.	3	27636	R. 522	do.: Amendment of the regulations in respect of petroleum products .....	3	27634
<b>South African Reserve Bank</b>				<b>Nasionale Tesourie</b>			
<i>General Notice</i>				<b>Goewermentskennisgewing</b>			
891	Lost share certificate: Certificate No. A000511 .....	56	27641	519	Statement of the National Revenue, Expenditure and Borrowing as at 30 April 2005 .....	3	27633
<b>South African Revenue Service</b>				<b>Algemene Kennisgewing</b>			
<i>Government Notices</i>				868	Local Government: Municipal Finance Management Act (56/2003): Municipal Supply Chain Management Regulations	3	27636
523	Income Tax Act (58/1962): Agreement between the Government of the Republic of South Africa and the Government of the Kingdom of Swaziland for the avoid- ance of double taxation and the preven- tion of fiscal evasion with respect to taxes on income .....	2	27637	<b>Onafhanklike Kommunikasie-owerheid van Suid-Afrika</b>			
R. 524	Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1/1284) .....	3	27638	<b>Algemene Kennisgewings</b>			
R. 525	do.: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1/1285) .....	4	27638	879	Independent Broadcasting Authority Act (153/1993): Application for the renewal of a four year community sound broad- casting licence: UCT Radio .....	3	27652
R. 526	do.: Amendment of Schedule No. 3 (No. 3/585) .....	5	27638	881	Independent Broadcasting Authority Act (153/1993): Amendment of broadcasting licence: Electronic Media Network Limited .....	3	27654
<b>Trade and Industry, Department of</b>				885	Independent Broadcasting Authority Act (153/1993): Publication of the position paper: Subscription Broadcasting Services .....	3	27655
<i>Government Notices</i>				<b>Onafhanklike Verkiesingskommissie</b>			
R. 518	International Trade Administration Act (71/2002): Import control .....	39	27615	<b>Algemene Kennisgewings</b>			
527	Standards Act (29/1993): Standards matters .....	10	27641	871	Local Government: Municipal Electoral Act (27/2000): Election timetable .....	3	27647
<i>General Notices</i>							
799	Liquor Act (27/1989): Notice of applica- tions for liquor licences: Divided into the following provinces:						
	Eastern Cape .....	5	27612				
	Free State .....	6					
	KwaZulu-Natal .....	25					
	Limpopo .....	69					



[illegible]



No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Koerant No.
<b>BOARD NOTICE</b>			<b>RAADSKENNISGEWING</b>		
48 Financial Advisory and Intermediary Services Act (37/2002): Financial Services Board: Notice on particular exemptions.....	3	27622	48 Financial Advisory and Intermediary Services Act (37/2002): Financial Services Board: Notice on particular exemptions.....	3	27622



---

## GOVERNMENT NOTICES GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

---

### DEPARTMENT OF ARTS AND CULTURE DEPARTEMENT VAN KUNS EN KULTUUR

No. 553

10 June 2005

#### WITHDRAWAL OF GOVERNMENT NOTICE

#### APPROVAL OF OFFICIAL PLACE NAMES

Government Notice No. 475, published in *Government Gazette*, No. 27599 of 27 May is hereby withdrawn.

---



**DEPARTMENT OF LABOUR  
DEPARTEMENT VAN ARBEID****No. 528****10 June 2005****MANPOWER TRAINING ACT, 1981 READ WITH ITEM 4 OF SCHEDULE 2  
OF THE SKILLS DEVELOPMENT ACT, 1998****MEDIA ADVERTISING PUBLISHING PRINTING PACKAGING (MAPPP-  
SETA)****AMENDMENT OF CONDITIONS OF MEDIA ADVERTISING PUBLISHING PRINTING  
PACKAGING SECTOR  
APPRENTICESHIP**

I, Membathisi Mphumzi Shepherd Mdladlana, Minister of Labour, acting in terms of section 13 of the Manpower Training Act, 1981, hereby amend, with effect from the date of publication of this notice, Government Notice No.R. 2399 of 4 October 1991, as amended by Government Notices Nos. R.172 of 10 January 1992, R.2834 of 9 October 1992, R.436 of 19 March 1993, R.1094 of 25 June 1993, R. 1961 of 16 October 1993, R. 2311 of 3 December 1994, R. 409 of 17 March 1995, R. 1936 of 22 December 1995, R. 2079 of 20 December 1996, R.486 of 4 April 1997, R. 1502 of 14 November 1997, R. 1142 of 13 November 1998, R.129 of 5 February 1999, R. 140 of 18 February 2000, R. 157 of 23 February 2001, R.156 of 15 February 2002 and R. 345 of 7 March 2003 by the substitution of clause 3 (1) of the Conditions of Apprenticeship with regard to wages of the following clause:

3. (1) An employer, excluding Government, shall pay an apprentice weekly as

specified below in accordance with the apprentice's completed phase of training,  
which is inclusive of a technical education component and a MAPPP SETA  
controlled competence test:

Year of Competence Level	Wages (R per week)
Phase 1 and 2	R562
Phase 3	R629
Phase 4	R860

**M.M.S. MDLADLANA**

**Minister of Labour**



No. 527

10 June 2005

## DEPARTMENT OF TRADE AND INDUSTRY

STANDARDS ACT, 1993  
STANDARDS MATTERS

In terms of the Standards Act, 1993 (Act No. 29 of 1993), the Council of the South African Bureau of Standards has acted in regard to standards in the manner set out in the Schedules to this notice.

All South African standards that were previously published by the South African Bureau of Standards with the prefix "SABS" have been redesignated as South African national standards and are now published by Standards South Africa (a division of SABS) with the prefix "SANS".

A list of all existing South African national standards was published by Government Notice No. 1373 of 8 November 2002.

In the list of SANS standards below, the equivalent SABS numbers, where applicable, are given below the new SANS numbers for the sake of convenience. Standards that were published with the "SABS" prefix are listed as such.

## SCHEDULE 1: ISSUE OF NEW STANDARDS

The standards mentioned have been issued in terms of section 16(3) of the Act.

Standard No. and year	Title, scope and purport
SANS 322:2005	<i>Fire detection and alarm systems for hospitals.</i> Provides guidance on the design and installation of fire detection and alarm systems in hospitals, including the modification to existing fire alarm systems required by alteration or extensions to existing hospitals.
SANS 350-1:2005/ ISO 1132-1:2000	<i>Rolling bearings – Tolerances – Part 1: Terms and definitions.</i> Defines terms used to specify tolerances for boundary dimensions, geometrical accuracy and internal clearance for rolling bearings. Specifies general conditions under which these tolerances apply and gives symbols for a number of the concepts defined.
SANS 356:2005/ ISO 492:2002	<i>Rolling bearings – Radial bearings – Tolerances.</i> Specifies tolerances for boundary dimensions (except chamfer dimensions) and the running accuracy of radial rolling bearings specified in ISO 15, ISO 8443 and SANS 355.
SANS 358:2005/ ISO 1224:1984	<i>Rolling bearings – Instrument precision bearings.</i> Specifies the characteristics that define instrument precision rolling bearings, their types, boundary dimensions, tolerances and internal clearance, classifications used for selective assembly, torque definitions and test conditions, and limitations of bearing yield rates.
SANS 365:2005/ ISO 6279:1979	<i>Plain bearings – Aluminium alloy for solid bearings.</i> Specifies the composition and properties of a cast aluminium alloy for use in solid plain bearings.
SANS 366:2005/ ISO 6280:1981	<i>Plain bearings – Requirements on backings for thick-walled multilayer bearings.</i> Serves as a guide to obtain the optimum bond between backing and bearing metal for thick-walled multilayer plain bearings.
SANS 367:2005/ ISO 6282:1983	<i>Plain bearings – Metallic thin-walled half bearings – Determination of the <math>\sigma_{0.01}</math>-limit.</i> Specifies a method of determining the $\sigma_{0.01}$ -limit for the steel backing of thin-walled multilayer half bearings for bearing diameters up to 80 mm.
SANS 429:2005/ ISO/TR 6281:1990	<i>Plain bearings – Testing under conditions of hydrodynamic and mixed lubrication in test rigs – Guidelines.</i> Establishes guidelines for the testing of oil-lubricated plain bearings without flange in bearing test rigs, running under conditions of full hydrodynamic lubrication and mixed lubrication, where the load is carried to a greater or lesser extent by mechanical contact.
SANS 868-1-1:2005	<i>Compression-ignition engine systems and machines powered by such engine systems, for use in mines and plants with explosive gas atmospheres or explosive dust atmospheres or both – Part 1-1: Hazardous locations in underground mines – Basic explosion protected engines.</i> Specifies constructional and performance requirements for basic explosion protected engines for use in hazardous locations in underground mines and works. It facilitates the repair of the engine as a specialized activity. Specific provision is made for group I explosive atmospheres, involving flammable gases (e.g. methane) in all underground mines and coal dust in underground coal mines.
SANS 868-1-2:2005	<i>Compression-ignition engine systems and machines powered by such engine systems, for use in mines and plants with explosive gas atmospheres or explosive dust atmospheres or both – Part 1-2: Hazardous locations in underground mines – Explosion protected engine systems.</i> Specifies constructional and performance requirements for explosion protected compression-ignition engine systems for use in hazardous locations in underground mines.
SANS 868-1-3:2005	<i>Compression-ignition engine systems and machines powered by such engine systems, for use in mines and plants with explosive gas atmospheres or explosive dust atmospheres or both – Part 1-3: Hazardous locations in underground mines – Machines.</i> Specifies constructional and performance requirements for machines fitted with explosion protected compression-ignition engine systems, for use in hazardous locations in underground mines and works.



Standard No. and year	Title, scope and purport
SANS 868-4:2005	<i>Compression-ignition engine systems and machines powered by such engine systems, for use in mines and plants with explosive gas atmospheres or explosive dust atmospheres or both – Part 4: Non-hazardous locations in underground coal mines.</i> Specifies constructional and performance requirements for commercial transport vehicles for use in non-hazardous locations in underground mines. The main purpose of this standard is to allow the introduction of commercial vehicles, adapted to prevent them from being a fire hazard, while retaining their excellent driving safety features. Production vehicles are excluded from this standard, and are addressed in the relevant parts of SANS 868-1.
SANS 1748-2:2005	<i>Glass-fibre-reinforced thermosetting plastics (GRP) pipes – Part 2: Pipes, fittings and joint assemblies for the conveyance of hazardous chemical substances in industrial applications.</i> Specifies requirements for pipes, fittings and joint assemblies manufactured from glass-fibre-reinforced thermosetting resins, for use in industrial applications involving the conveyance of hazardous chemical substances in liquid or gaseous form, and where the product of maximum allowable pressure (PS) and nominal diameter (DN) does not exceed the value of 6 000. Covers lined and unlined systems. Does not cover pipes, fittings and joint assemblies for the conveyance of steam or steam condensates, pipes of ribbed construction, or systems for which the main design feature is stiffness.
SANS 2566-1:2005/ ISO 2566-1:1984	<i>Steel – Conversion of elongation values – Part 1: Carbon and low alloy steels.</i> Specifies a method of converting room temperature percentage elongations after fracture obtained on various proportional and non-proportional gauge lengths to other gauge lengths.
SANS 2795:2005/ ISO 2795:1991	<i>Plain bearings – Sintered bushes – Dimensions and tolerances.</i> Specifies dimensions and tolerances applicable to sintered bearings for specific ranges of inside diameters.
SANS 3096:2005/ ISO 3096:1996	<i>Rolling bearings – Needle rollers – Dimensions and tolerances.</i> Specifies dimensions and tolerances for finished steel needle rollers used as rolling elements.
SANS 3228:2005/ ISO 3228:1993	<i>Rolling bearings – Cast and pressed housings for insert bearings.</i> Specifies boundary dimensions and tolerances for cast and pressed housings for insert bearings for which boundary dimensions are given in SANS 9628.
SANS 3548:2005/ ISO 3548:1999	<i>Plain bearings – Thin-walled half bearings with or without flange – Tolerances, design features and methods of test.</i> Specifies tolerances, design features and test methods for thin-walled half bearings with integral flange up to an outside diameter of $D_0$ of 250 mm and without flange up to an outside diameter of $D_0$ of 500 mm.
SANS 4378-1:2005/ ISO 4378-1:1997	<i>Plain bearings – Terms, definitions and classification – Part 1: Design, bearing materials and their properties.</i> Gives the commonly used terms for plain bearings with their definitions and classification.
SANS 4378-2:2005/ ISO 4378-2:1983	<i>Plain bearings – Terms, definitions and classification – Part 2: Friction and wear.</i> Gives the commonly used terms applied to friction and wear of plain bearings, their definitions and classification.
SANS 4378-3:2005/ ISO 4378-3:1983	<i>Plain bearings – Terms, definitions and classification – Part 3: Lubrication.</i> Gives the most commonly used terms applied in the field of plain bearing lubrication as well as their definitions and classification.
SANS 4379:2005/ ISO 4379:1993	<i>Plain bearings – Copper alloy bushes.</i> Specifies dimensions and tolerances for cylindrical and flanged bushes with internal diameter, $d_1$ , in the range 6 mm to 200 mm.
SANS 4381:2005/ ISO 4381:2000	<i>Plain bearings – Lead and tin casting alloys for multilayer plain bearings.</i> Specifies requirements for bearing metals based on lead and tin casting alloys for multilayer plain bearings.
SANS 4382-2:2005/ ISO 4382-2:1991	<i>Plain bearings – Copper alloys – Part 2: Wrought copper alloys for solid plain bearings.</i> Specifies requirements for wrought copper alloys for use in solid plain bearings, particularly for bushes. Gives a limited selection of alloys currently available for general purposes.
SANS 4383:2005/ ISO 4383:2000	<i>Plain bearings – Multilayer materials for thin-walled plain bearings.</i> Specifies requirements for multilayer materials for the manufacture of thin-walled plain bearings (half bearings, bushes and thrust washers).
SANS 4384-1:2005/ ISO 4384-1:2000	<i>Plain bearings – Hardness testing of bearing metals – Part 1: Compound materials.</i> Specifies parameters for the hardness testing of compound materials for plain bearings made from steel and bearing metals based on lead, tin, copper and aluminium, manufactured by casting, sintering or plating.
SANS 4384-2:2005/ ISO 4384-2:1982	<i>Plain bearings – Hardness testing of bearing metals – Part 2: Solid materials.</i> Specifies parameters for the hardness testing of solid materials for plain bearings made from cast and wrought copper and aluminium alloys by machining and forming of their wrought products and ingots and of lead and tin ingots.
SANS 4385:2005/ ISO 4385:1981	<i>Plain bearings – Compression testing of metallic bearing materials.</i> Specifies a method for the compression testing of metallic bearing materials.
SANS 4386-2:2005/ ISO 4386-2:1982	<i>Plain bearings – Metallic multilayer plain bearings – Part 2: Destructive testing of bond for bearing metal layer thicknesses <math>\geq 2</math> mm.</i> Specifies a method of test for the determination of bond strength between the bearing metal and the backing.
SANS 4386-3:2005/ ISO 4386-3:1992	<i>Plain bearings – Metallic multilayer plain bearings – Part 3: Non-destructive penetrant testing.</i> Specifies a non-destructive penetrant testing for determining bond defects and discontinuities in the sliding surface of the bearing.
SANS 6524:2005/ ISO 6524:1992	<i>Plain bearings – Thin-walled half-bearings – Checking of peripheral length.</i> Specifies methods of checking the measuring equipment and gauging tools necessary for measuring the peripheral length (or nip or crush) of thin-walled half-bearings.
SANS 6525:2005/ ISO 6525:1983	<i>Plain bearings – Ring type thrust washers made from strip – Dimensions and tolerances.</i> Specifies a range of thrust washers for general purpose use with wrapped bushes as specified in ISO 3547. Applies to thrust washers having inside diameters from 6 mm to 80 mm.



Standard No. and year	Title, scope and purport
SANS 6526:2005/ ISO 6526:1983	<i>Plain bearings – Pressed bimetallic half thrust washers – Features and tolerances.</i> Specifies the main features and lays down tolerances for pressed bimetallic half thrust washers having an outside diameter up to 160 mm.
SANS 6691:2005/ ISO 6691:2000	<i>Thermoplastic polymers for plain bearings – Classification and designation.</i> Specifies a classification and designation system for a selection of the most common unfilled thermoplastic polymers for plain bearings.
SANS 6703-1:2005/ ISO 6703-1:1984	<i>Water quality – Determination of cyanide – Part 1: Determination of total cyanide.</i> Specifies three methods for the determination of total cyanide in water. The methods are applicable to water containing less than 100 mg of cyanide per litre, but higher concentrations may be determined by suitable dilution of the sample.
SANS 7146:2005/ ISO 7146:1993	<i>Plain bearings – Terms, characteristics and causes of damage and changes in appearance.</i> Defines, describes and classifies the characteristics and causes of damage and changes in appearance occurring in service in hydrodynamically lubricated plain bearings and journals.
SANS 7148-2:2005/ ISO 7148-2:1999	<i>Plain bearings – Testing of the tribological behaviour of bearing materials – Part 2: Testing of polymer-based bearing materials.</i> Specifies tribological tests of polymer-based plain bearing materials under specified working conditions, i.e. load, sliding velocity and temperature, with and without lubrication.
SANS 7888:2005/ ISO 7888:1985	<i>Water quality – Determination of electrical conductivity.</i> Specifies a method for the measurement of the electrical conductivity of all types of water.
SANS 8314:2005/ ISO 8314:1987	<i>Shipbuilding and marine structures – Trunnion pieces for span bearings and lead block bearings.</i> Specifies dimensions and materials for trunnion pieces and locating bolts for assemblies of span bearings and cargo runner lead block bearings used in operating ship derrick booms.
SANS 9628:2005/ ISO 9628:1992	<i>Rolling bearings – Insert bearings and eccentric locking collars.</i> Specifies the characteristics, boundary dimensions, tolerances and radial internal clearances of insert bearings and eccentric locking collars.
SANS 10285:2005/ ISO 10285:1992	<i>Rolling bearings, linear motion, recirculating ball, sleeve type – Metric series.</i> Specifies the general boundary dimensions, tolerances and definitions for linear motion, recirculating-ball, sleeve-type rolling bearings of the metric series.
SANS 10359-2:2005/ ISO 10359-2:1994	<i>Water quality – Determination of fluoride – Part 2: Determination of inorganically bound total fluoride after digestion and distillation.</i> Specifies a method for the determination of inorganically bound total fluoride. The method is applicable to wastewaters which are highly contaminated inorganically, with a fluoride ion concentration of more than 0,2 mg/L.
SANS 10753:2005/ ISO 10753:1994	<i>Coal preparation plant – Assessment of the liability to breakdown in water of materials associated with coal seams.</i> Specifies a method for assessing the liability of materials associated with coal seams to breakdown on agitation with water.
SANS 11687-1:2005/ ISO 11687-1:1995	<i>Plain bearings – Pedestal plain bearings – Part 1: Pillow blocks.</i> Specifies design characteristics for pillow blocks for size ranges 9 to 28 and 35 to 71, as well as design characteristics for shafts.
SANS 12240-1:2005/ ISO 12240-1:1998	<i>Spherical plain bearings – Part 1: Radial spherical plain bearings.</i> Specifies dimension series, tolerances and radial internal clearances for radial spherical plain bearings.
SANS 12301:2005/ ISO 12301:1992	<i>Plain bearings – Quality control techniques and inspection of geometrical and material quality characteristics.</i> Specifies quality control techniques and inspection of the geometrical and material quality characteristics of specific types of plain bearings.
SANS 12302:2005/ ISO 12302:1993	<i>Plain bearings – Quality characteristics – Statistical process control (SPC).</i> Specifies for plain bearings (except thick-walled half-bearings) those quality characteristics in accordance with SANS 12301 which can be used to regulate and control a production process on the basis of statistical process control (SPC).
SANS 12308:2005/ ISO 12308:1994	<i>Plain bearings – Quality assurance – Sample types – Definitions, applications and testing.</i> Defines the types of plain bearing samples such as are exchanged between purchaser and manufacturer.
SANS 15127:2005/ ISO 5127:2001	<i>Information and documentation – Vocabulary.</i> Facilitates international communication in the field of information and documentation. It presents terms and definitions of selected concepts relevant to the field and identifies relations between the entries.
SANS 20013-H:2005/ ECE R13-H:1998	<i>Uniform provisions concerning the approval of passenger cars with regard to braking.</i> Applies to the braking of vehicles of category M1, as defined in annex 7 to the Consolidated Resolution on the Construction of Vehicles (R.E.3) (TRANS/WP.78/Rev 1/). This Regulation does not cover vehicles with a design speed not exceeding 25 km/h and vehicles fitted for invalid drivers.
SANS 20053:2005/ ECE R53:2002	<i>Uniform provisions concerning the approval of category L<sub>3</sub> vehicles with regard to the installation of lighting and light-signalling devices.</i> Applies to the approval of lighting installations of two-wheeled power-driven vehicles without side-car, having a maximum design speed exceeding 50 km/h and/or a cylinder capacity exceeding 50 cm <sup>3</sup> .
SANS 50081-72:2005/ EN 81-72:2003	<i>Safety rules for the construction and installation of lifts – Particular applications for passenger and goods lifts – Part 72: Fire fighters lifts.</i> Applies to firefighters lifts equipped with a fire-protected lobby and any new firefighters lifts installed after the date of publication of this standard. Does not apply to double-deck lifts, lifts installed in existing buildings and the use of lifts with partially enclosed wells for use as firefighters lifts.
SANS 60099-7:2005/ IEC PAS 60099-7:2004	<i>Surge arresters – Part 7: Glossary of terms and definitions from IEC publications 60099-1, 60099-4, 60099-6, 61643-1, 61643-12, 61643-21, 61643-311, 61643-321, 61643-331 and 61643-341.</i> Compiles a list of terms and definitions relative to IEC publications from IEC technical committee 37: Surge arresters and subcommittees 37A: Surge protective devices and 37B: Surge protective components, current at the date of this publication.



Standard No. and year	Title, scope and purport
SANS 62271-310:2005/ IEC/TR 62271-310:2004	<i>High-voltage switchgear and controlgear – Part 310: Electrical endurance testing for circuit-breakers of rated voltage 72,5 kV and above. Applicable to class E2 circuit-breakers rated 72,5 kV and above, intended for use on overhead lines.</i>
SANS 101651:2005/ ETSI TR 101651:1999	<i>Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Classification of the electromagnetic environment conditions for equipment in telecommunication networks. Provides information on the electromagnetic environmental conditions encountered where telecommunications equipment is installed and is a compilation of data concerning electromagnetic environmental conditions.</i>

## SCHEDULE 2: AMENDMENT OF EXISTING STANDARDS

The standards mentioned have been amended in terms of section 16(3) of the Act. The number and date of a standard that has been superseded appear in brackets below the new number. In the case of an amendment issued in consolidated format, the edition number of the new (consolidated) edition appears in brackets below the number of the standard.

Standard No. and year	Title, scope and purport
SANS 22:2005 (Ed. 2.3)	<i>Glazed ceramic wall tiles and fittings. Consolidated edition incorporating amendment No. 3. Amended to change the designation from SABS to SANS and to change the definition of "acceptable".</i>
SANS 265:2005 (Ed. 3.1)	<i>Gummed paper tape (Metric units). Consolidated edition incorporating amendment No. 1. Amended to change the designation of SABS standards to SANS standards and to update the definition of "acceptable".</i>
SANS 336:2005 (SANS 336:2004/ ETSI TBR 21:1998)	<i>Terminal Equipment (TE); Attachment requirements for pan-European approval for connection to the analogue Public Switched Telephone Networks (PSTNs) of TE (excluding TE supporting the voice telephony service) in which network addressing, if provided, is by means of Dual Tone Multi Frequency (DTMF) signalling. Specifies the technical characteristics (electrical and mechanical interface requirements and access control protocol) to be provided by a single Terminal Equipment (TE) which is intended for pan-European approval; and capable of 2-wire access to an analogue Public Switched Telephone Network (PSTN) line at the Network Termination Point (NTP); but excluding TE which is capable of supporting the voice telephony justified case service. Covers TE which is capable of originating a circuit-switched call using Dual Tone Multi Frequency (DTMF) signalling or receiving an incoming circuit-switched call (or both). The connection arrangements (plug or socket, of the supplier's choice) to be provided by the TE, are also specified.</i>
SANS 1218:2005 (Ed. 1.4)	<i>Hydraulic oil (anti-wear type). Consolidated edition incorporating amendment No. 4. Amended to delete references to IP 334, ASTM D 2882 and SABS 0157, and replace them with ISO 14635-1, ASTM D 7043 and SANS 9001 respectively and to update the clause on quality verification.</i>
SANS 1291-2:2005 (SABS 1291-2:1993)	<i>Flexible polyurethane foam sleeping mats and mattresses – Part 2: Foam mattresses for domestic and hotel use. Specifies the characteristics of five types of foam mattresses suitable for domestic and hotel use.</i>
SANS 1348:2005 (Ed. 1.2)	<i>Polyvinyl acetate dispersion adhesives for wood. Consolidated edition incorporating amendment No. 2. Amended to change the designation of SABS standards to SANS standards and to update the definition for "acceptable".</i>
SANS 1431:2005 (Ed. 1.7)	<i>Weldable structural steels. Consolidated edition incorporating amendment No. 7. Amended to delete reference to SANS 10057 and to change the heading in 6.5.4, to replace values for the chemical compositions Cu, Ni, Cr and Mo in tables 1 and 2 with a note, to allow the electronic transfer of test certificates and to update referenced standards.</i>
SANS 1438-3:2005 (Ed. 1.4)	<i>Helmet light assemblies for miners – Part 3: Cables. Consolidated edition incorporating amendment No. 4. Amended to change the designation of SABS standards to SANS standards with no technical changes</i>
SANS 1472:2005 (Ed. 1.1)	<i>Plastics safety glazing materials for motor vehicles. Consolidated edition incorporating amendment No. 1. Amended to delete the footnote to apparatus in the test for abrasion resistance, to change the designation of SABS standards to SANS standards, and to update referenced standards.</i>
SANS 1632-3:2005 (Ed. 1.1)	<i>Batteries – Part 3: Vented-type prismatic nickel-cadmium cells and batteries. Consolidated edition incorporating amendment No. 1. Amended to change the designation of SABS standards to SANS standards, to update normative references and to update cross-references to normative references.</i>
SANS 1660:2005 (SABS 1660:1996)	<i>Correction fluids. Specifies the requirements for correction fluids that are intended for the correction of typing and writing errors and that are used for copy preparation. Also covers correction fluids that are used in conjunction with thinners.</i>
SANS 1700-17-7:1998/ ISO 8734:1997	<i>Fasteners – Part 17: Pins – Section 7: Parallel pins, of hardened steel and martensitic stainless steel (Dowel pins). National amendment No. 1. Amended to change the designation of SABS standards to SANS standards with no technical changes.</i>
SANS 1700-17-10:1996/ ISO 8737:1986	<i>Fasteners – Part 17: Pins – Section 10: Taper pins with external thread, unhardened. National amendment No. 1. Amended to change the designation of SABS standards to SANS standards with no technical changes.</i>
SANS 1783-2:2005 (Ed. 1.5)	<i>Sawn softwood timber – Part 2: Stress-graded structural timber and timber for frame wall construction. Consolidated edition incorporating amendment No. 5. Amended to add a grade requirement for the strength verification of visually graded structural timber, to include additional nominal widths in the table on nominal sizes of structural timber, to correct a nominal width in the table on tolerances, and to change the marking requirements for size of marking.</i>
SANS 1808-58:2005 (Ed. 1.2)	<i>Water supply and distribution system components – Part 58: In-line strainers Consolidated edition incorporating amendment No. 2. Amended to update the list of parts in the foreword, to update referenced standards, to redefine "acceptable", to change the requirement for stainless steel and to delete reference to the certification mark.</i>



Standard No. and year	Title, scope and purport
SANS 2220-2-2:2005 (Ed. 1.1)	<i>Electrical security systems – Part 2-2: Access control systems: Central processor. Consolidated edition incorporating amendment No. 1.</i> Amended to change the designation of SABS standards to SANS standards, and to update the introductory paragraph to the normative references clause and referenced standards.
SANS 3096:2005/ISO 3096:1996	<i>Rolling bearings – Needle rollers – Dimensions and tolerances. ISO technical corrigendum No. 1.</i> Amended to update the first edition by defining the symbols used and by establishing tolerances.
SANS 3759:1994/ISO 3759:1994	<i>Textiles – Preparation, marking and measuring of fabric specimens and garments in tests for determination of dimensional change. ISO technical corrigendum No. 2.</i> To correct the date of publication of ISO 139 and to replace figure 1.
SANS 5142:2005 (SABS SM 142:1975)	<i>Paints and varnishes – Sanding properties of paint films.</i> Specifies a method for the determination of the sanding properties of paint and related coating films.
SANS 5146:2005 (SABS SM 146:1975)	<i>Paints and varnishes – Resistance to impact of paint films.</i> Describes a method for rapidly deforming, by impact with a spherical indenter, a coating film and its substrate and evaluating the effect of such deformation.
SANS 6046:2005 (Ed. 1.1)	<i>Detection of thermoplasticity in wood adhesives: Creep test. Consolidated edition incorporating amendment No. 1.</i> Amended to change the designation of SABS standards to SANS standards with no technical changes.
SANS 6160:2005 (Ed. 1.1)	<i>Electrical resistance of floors. Consolidated edition incorporating amendment No. 1.</i> Amended to change the designation of SABS standards to SANS standards with no technical changes.
SANS 10111-2-4:2005/ISO 5458:1998 (SABS 0111-2-4:1993)	<i>Geometrical Product Specifications (GPS) – Geometrical tolerancing – Positional tolerancing.</i> Describes positional tolerancing. This tolerancing method is applied to the location of a point, of a line nominally straight and of a surface nominally plane, e.g. the centre of a sphere, the axis of a hole or shaft and the median surface of a slot.
SANS 10198-4:2005 (SABS 0198-4:1988)	<i>The selection, handling and installation of electric power cables of rating not exceeding 33 kV – Part 4: Current ratings.</i> Deals with factors to be taken into account when an electrical distribution system is being designed. It covers current ratings for five types of cables installed under stipulated standard conditions. Rating factors for deviations from standard conditions of installation are tabulated and, in addition, short-circuit ratings for symmetrical and earth faults are given.
SANS 10240:2005 (Ed. 2.1)	<i>The installation of replacement auto glass in motor vehicles by the direct glazing method. Consolidated edition incorporating amendment No. 1.</i> Amended to change the designation of SABS standards to SANS standards with no technical changes.
SANS 10276:2005 (Ed. 1.1)	<i>Motor vehicle radiator reconditioning workshops. Consolidated edition incorporating amendment No. 1.</i> Amended to change the designation from SABS to SANS, and to delete reference to the SABS as inspectorate authority.
SANS 16949:2002/ISO/TS 16949:2002 ISO corrected version	<i>Quality management systems – Particular requirements for the application of ISO 9001:2000 for automotive production and relevant service part organizations.</i> Specifies requirements for a quality management system where an organization needs to demonstrate its ability to consistently provide a product that meets customer and applicable regulatory requirements, and aims to enhance customer satisfaction through the effective application of the system including processes for continual improvement of the system and the assurance of conformity to customer and applicable regulatory requirements.
SANS 20013-H:2005/ECE R13-H:1998	<i>Uniform provisions concerning the approval of passenger cars with regard to braking.</i> <i>ECE corrigendum No. 1.</i> Amended clauses 5.2.20.3 and 5.2.20.5 by adding a sentence on secondary braking to both paragraphs. <i>ECE amendment No. 1.</i> Amended to expand the list of countries, add a new clause on the common use of components for service and parking brake systems, renumber former subclauses 5.2.2.5 and 5.2.2.6, add a new subclause on the use of an energy reserve, to add new requirements for the parking brake in the case of a break in the wiring, by adding additional requirements for signalling the driver in cases of failure of the wiring and redefining the requirements for the actuation of the parking braking system, amended 5.2.20.2 by replacing the word "produced" by "required" and adding the words "excluding its energy supply", rewriting the first sentence of 5.2.20.3, rewriting 5.2.20.6, rewrite 5.2.21 text to clarify the requirements on warning signals in cases of system failures and defects, to insert new paragraphs on warning signals on non-specified failures, amend the requirements for Type-O testing in Annex 3 and also to correct the symbols "PM" and "PR" to read "PM" and "PR", and amended to delete "m/s <sup>2</sup> " in annex 5, 3.1 (A) and appendix 1, where appropriate. <i>ECE amendment No. 2.</i> Amended to insert a new subclause on "phased braking", "automatically commanded braking", "selective braking", inserting a new subclause 5.1.3 to refer to Annex 8, rewrite 5.2.6 and 5.2.7 and add a new footnote 3, to renumber clauses in annex 3, add additional requirements for the braking surfaces, amended 5.2.18 and annex 8 to provide for electric regenerative braking systems, amend annex 3 by inserting a clause on electrically actuated service brakes powered by traction batteries, add requirements for electric regenerative braking systems in various clauses, add a new appendix 3 to annex 3 on procedures for monitoring the state of batteries, and inserting a new annex on special requirements to be applied to the safety aspects of complex electronic vehicle control systems. <i>ECE technical corrigendum No. 1 to amendment No. 2.</i> Corrected to add a new clause on electric regenerative braking, to amend annex 8, to allow for hydraulic transmission links and to allow for a diagram for optical fibre-links. <i>ECE technical corrigendum No. 2.</i> Corrected annex 5, clause .1 (A) by deleting "m/s <sup>2</sup> ". <i>ECE technical corrigendum No. 3.</i> Corrected annex 3, clause 1.4.3.2 by deleting the first sentence and rewriting the rest of the clause.
SANS 20053:2005/ECE R53:2002	<i>Uniform provisions concerning the approval of category L<sub>3</sub> vehicles with regard to the installation of lighting and light-signalling devices. ECE amendment No. 1.</i> Amended to change the individual specifications for number in the subclauses on driving beam headlamps and passing beam headlamps.
SANS 60335-2-2:2005/IEC 60335-2-2:2004 (Ed. 3.1)	<i>Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-2: Particular requirements for vacuum cleaners and water-suction cleaning appliances. Consolidated edition incorporating IEC amendment No. 1.</i> Amended to delete the reference to ISO 3864 and to add information on abnormal operation.



Standard No. and year	Title, scope and purport
SANS 60335-2-4:2003/ IEC 60335-2-4:2002	<i>Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-4: Particular requirements for spin extractors. IEC amendment No. 1.</i> Amended to clarify the scope, replace a normative reference, change the general test conditions, and the tests for endurance, stability and mechanical hazards, mechanical strength and components. <i>IEC corrigendum 1 to IEC amendment No. 1.</i> Corrected the amendment to the mechanical strength test.
SANS 60335-2-7:2005/ IEC 60335-2-7:2004 (Ed. 4.1)	<i>Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-7: Particular requirements for washing machines. Consolidated edition incorporating IEC amendment No. 1.</i> Amended to clarify the scope, to modify marking requirements and test conditions, and to amend the test methods for endurance, abnormal operation, stability and mechanical hazards, mechanical strength and construction.
SANS 60335-2-13:2005/ IEC 60335-2-13:2004 (Ed. 2.1)	<i>Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-13: Particular requirements for deep fat fryers, frying pans and similar appliances. Consolidated edition incorporating IEC amendment No. 1.</i> Amended to include woks within the scope, limit the size of household deep fat fryers to 5 L, specify that sunflower oil shall be used for testing purposes and to add instructions for the cleaning of food surfaces.
SANS 60335-2-23:2003/ IEC 60335-2-23:2003	<i>Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-23: Particular requirements for appliances for skin or hair care. IEC technical corrigendum No. 1.</i> Changed to correct the reference to a table in clause 19.101.
SANS 60335-2-27:2005/ IEC 60335-2-27:2004 (Ed. 3.1)	<i>Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-27: Particular requirements for appliances for skin exposure to ultraviolet and infrared radiation. Consolidated edition incorporating IEC amendment No. 1.</i> Amended to move the classification of ultraviolet appliances into an informative annex, to change the classification and marking requirements and to amend the radiation test.
SANS 60335-2-54:2005/ IEC 60335-2-54:2004 (Ed. 3.1)	<i>Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-54: Particular requirements for surface-cleaning appliances for household use employing liquids or steam. Consolidated edition incorporating IEC amendment No. 1.</i> Amended to include wallpaper strippers within the scope, to specify the IPX rating requirements for class I and class II hand-held appliances, to correct the description of appliances that generate steam, to change construction requirements and instructions for pressurized appliances, and to add a mechanical strength test for hand-held appliances.
SANS 60335-2-65:2003/ IEC 60335-2-65:2002	<i>Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-65: Particular requirements for air-cleaning appliances. IEC corrigendum No. 1.</i> Changed to correct the limit of ozone in the radiation test.
SANS 60335-2-66:2003/ IEC 60335-2-66:2002	<i>Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-66: Particular requirements for water-bed heaters. IEC corrigendum No. 1.</i> Correction of a dimension in the definition for normal operation.
SANS 60598-2-25:1994/ IEC 60598-2-25:1994	<i>Luminaires – Part 2-25: Particular requirements – Luminaires for use in clinical areas of hospitals and health care buildings. IEC amendment No. 1.</i> Amended to add a normative reference, to change requirements for construction, protection against electric shock, an endurance test and thermal tests, and to delete annex A.
SANS 60947-5-2:2005/ IEC 60947-5-2:2004 (Ed.2.2)	<i>Low-voltage switchgear and controlgear – Part 5-2: Control circuit devices and switching elements – Proximity switches. Consolidated edition incorporating IEC amendment No. 1.</i> Amended to clarify the normative reference statement, to add new referenced standards and definitions, to modify figure 1 and 1a titles, to add a note at the end of the subclause for operation of photo-electric proximity switches and to modify and add new test requirements.
SANS 61047:2005/ IEC 61047:2004 (SABS IEC 61047:2001)	<i>DC or AC supplied electronic step-down convertors for filament lamps – Performance requirements.</i> Specifies performance requirements for electronic step-down convertors for use on d.c. supplies up to 250 V and a.c. supplies up to 1 000 V at 50 Hz or 60 Hz with operating frequencies deviating from the supply frequency, associated with tungsten halogen lamps as specified in SANS 60357 and other filament lamps.
SANS 61184:1997/ IEC 61184:1997	<i>Bayonet lampholders. IEC amendment No. 2.</i> Amended to change the scope, to replace normative references, to add new definitions and marking requirements, to change requirements for moisture resistance, insulation resistance and electric strength, creepage distances and clearances, resistance to heat, fire and tracking.

### SCHEDULE 3: CANCELLATION OF STANDARDS

In terms of section 16(3) of the Act the following standards have been cancelled.

Standard No. and year	Title
SANS 1609-2:1994	<i>Radio transmissions in the VHF band – Part 2: Radio data systems (RDS)</i>
SANS 1701-1-2:1997	<i>Bearings – Part 1: Vocabulary – Section 2: Plain bearings – Terms, definitions and classification – Design, bearing materials and their properties</i>
SANS 1701-1-3:1997	<i>Bearings – Part 1: Vocabulary – Section 3: Plain bearings – Terms, definitions and classification – Friction and wear</i>
SANS 1701-1-4:1997	<i>Bearings – Part 1: Vocabulary – Section 4: Plain bearings – Terms, definitions and classification – Lubrication</i>
SANS 1701-1-6:1997	<i>Bearings – Part 1: Vocabulary – Section 6: Plain bearings – Terms, characteristics and causes of damage and changes in appearance</i>
SANS 1701-3-5:1996	<i>Bearings – Part 3: Plain bearings – Section 5: Lead and tin casting alloys for multilayer plain bearings</i>



Standard No. and year	Title
SANS 1701-3-8:1996	<i>Bearings – Part 3: Plain bearings – Section 8: Multilayer materials for thin-walled plain bearings</i>
SANS 1701-3-20:1996	<i>Bearings – Part 3: Plain bearings – Section 20: Thermoplastics for plain bearings – Classification and designation</i>
SANS 1701-6-3:1997	<i>Bearings – Part 6: Quality assurance and testing of bearings – Section 3: Plain bearings – Hardness testing of bearing materials – Compound materials</i>
SANS 1701-6-4:1997	<i>Bearings – Part 6: Quality assurance and testing of bearings – Section 4: Plain bearings – Hardness testing of bearing materials – Solid materials</i>
SANS 5045:1975	<i>Spraying properties of distempers and emulsion paints</i>
SANS 5200:1981	<i>Arsenic content of water</i>
SANS 6057:1982	<i>Electrical conductivity of water</i>
SANS 6058:1982	<i>Selenium content of water</i>
SANS 10044-5:1983	<i>Welding – Part 5: The fusion welding of steel (including austenitic stainless steel): Tests for the approval of welders where weld procedure approval is not required</i>

#### SCHEDULE 4: ADDRESSES OF SABS OFFICES

The addresses of offices of the South African Bureau of Standards where copies of standards mentioned in this notice can be obtained, are as follows:

1. The President, South African Bureau of Standards, 1 Dr Lategan Road, Groenkloof, Private Bag X191, Pretoria 0001.
2. The Manager, Western Cape Regional Office, SABS, Liesbeek Park Way, Rosebank, PO Box 615, Rondebosch, 7701.
3. The Manager, Eastern Cape Regional Office, SABS, 30 Kipling Road, cor Diaz and Kipling Roads, Port Elizabeth, PO Box 3013, North End 6056.
4. The Manager, KwaZulu-Natal Regional Office, SABS, 15 Garth Road, Waterval Park, Durban, PO Box 30087, Mayville 4058.
5. The Control Officer, Bloemfontein Branch Office, SABS, 34 Victoria Road, Willows, Bloemfontein, PO Box 20265, Willows, 9320.

## DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS AND FORESTRY

No. 531

10 June 2005

TRANSFORMATION OF THE UMLAAS IRRIGATION BOARD, MAGISTERIAL DISTRICTS OF PIETERMARITZBURG, CAMPERDOWN AND RICHMOND, KWAZULU-NATAL PROVINCE, INTO THE UPPER MLAZI WATER USER ASSOCIATION, WATER MANAGEMENT AREA NUMBER 11, KWAZULU-NATAL PROVINCE

I, Buyelwa Patience Sonjica, Minister of Water Affairs and Forestry, in terms of section 98(6) of the National Water Act, 1998 (Act No 36 of 1998), hereby declare that –

- (a) the Umlaas Irrigation Board is a water user association;
- (b) the Association's name is the Upper Mlazi Water User Association;
- (c) the area of operation of the Upper Mlazi Water User Association includes all portions of properties falling within the catchment of the Upper Mlazi River and its tributaries in respect of which any person is entitled to use water (surface and underground water) by virtue of entitlements in terms of section 22(1) of the Act and includes -
  - (i) the whole of that portion of the catchment of the Mlazi River from its origin on a portion of the farm Sevontein No 1313 up to the Durban/Ethekweni boundary on Remainder of Portion 79 of the farm Killarney No 855 as depicted on the accompanying diagram;
  - (ii) all the tributaries of the Mlazi River within the area described in paragraph (c)(i) above; and
  - (iii) any other water resource(s) and/or waterwork(s) situated outside the area described in paragraphs (c)(i) and (c)(ii) above, which water resource(s) and/or waterwork(s) and accompanying area the Department of Water Affairs and Forestry or the responsible authority may require the Association to control,

which is situated in water management area number 11 in the KwaZulu-Natal Province; and

- (d) the constitution of the Upper Mlazi Water User Association has been approved.



BUYELWA PATIENCE SONJICA  
MINISTER OF WATER AFFAIRS AND FORESTRY



## DEPARTEMENT VAN WATERWESE EN BOSBOU

No. 531

10 Junie 2005

OMSKEPPING VAN DIE UMLAAS-BESPROEIINGSRAAD, LANDDROSDISTRIKTE VAN PIETERMARITZBURG, CAMPERDOWN EN RICHMOND, PROVINSIE VAN KWAZULU-NATAL, IN DIE BO-MLAZI WATERGEBRUIKERSVERENIGING, WATERBESTUURSAREA NOMMER 11, PROVINSIE VAN KWAZULU-NATAL

Ek, Buyelwa Patience Sonjica, Minister van Waterwese en Bosbou, verklaar hiermee kragtens artikel 98(6) van die Nasionale Waterwet, 1998 (Wet No 36 van 1998), dat –

- (a) die Umlaas-besproeiingsraad 'n watergebruikersvereniging is;
- (b) die Vereniging as die Bo-Mlazi Watergebruikersvereniging bekend sal staan;
- (c) die bedryfsgebied van die Bo-Mlazi Watergebruikersvereniging alle gedeeltes van eiendomme insluit wat val binne die opvangsgebied van die Bo-Mlazirivier en sy sytakke ten opsigte waarvan enige persoon kragtens artikel 22(1) van die Wet die gebruiksreg het op water (oppervlak- en ondergrondse water) en sluit in –
  - (i) die geheel van daardie gedeelte van die opvangsgebied van die Mlazirivier vanaf sy oorsprong op 'n gedeelte van die plaas Sevontein No 1313 tot by die Durban/Ethekweni grens op die Restant van Gedeelte 79 van die plaas Killarney No 855 soos aangedui op die meegaande diagram;
  - (ii) al die sytakke van die Mlazirivier binne die gebied beskryf in paragraaf (c)(i) hierbo; en
  - (iii) enige ander waterbron(ne) en/of waterwerk(e) geleë buite die gebied in paragrawe (c)(i) en (c)(ii) beskryf, welke waterbron(ne) en/of waterwerk(e) en gepaardgaande gebied deur die Departement van Waterwese en Bosbou of deur 'n verantwoordelike gesag vereis mag word om deur die Vereniging beheer te word,

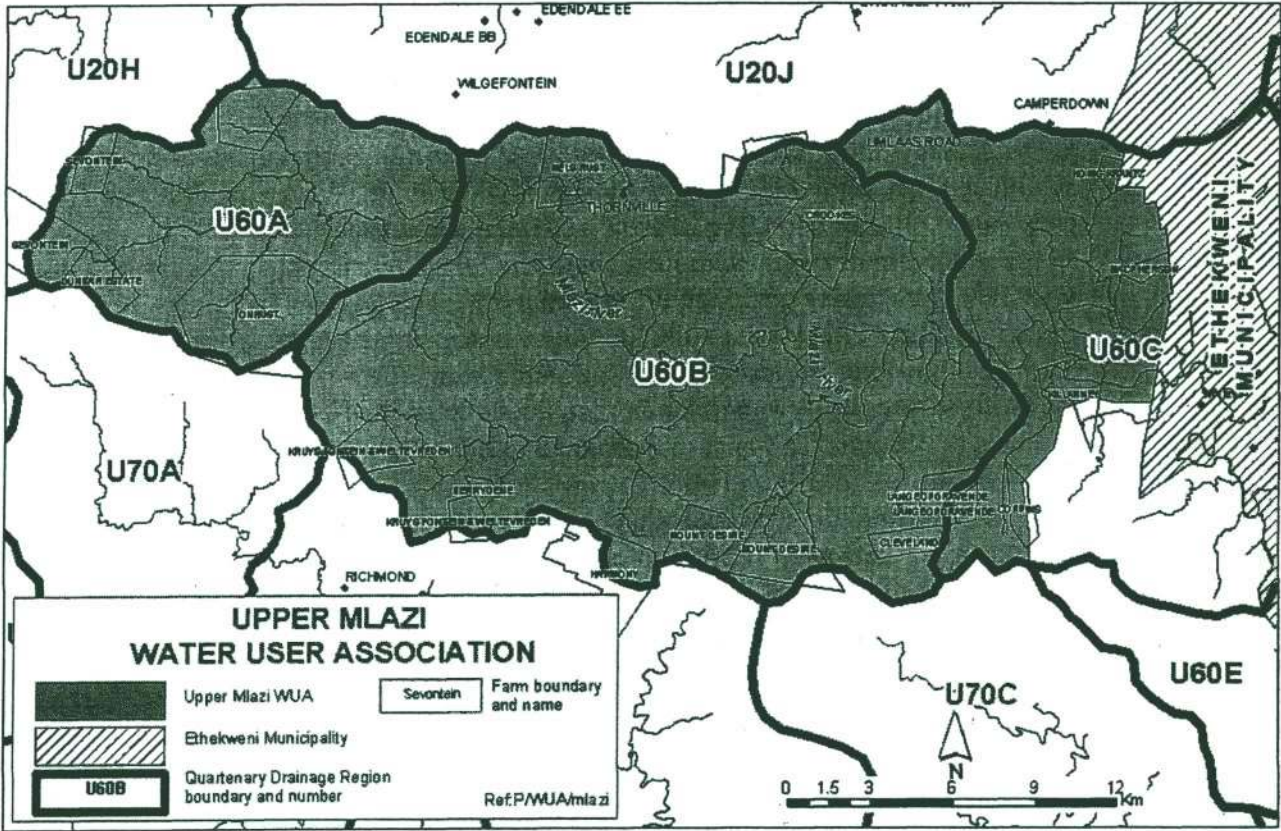
wat in waterbestuursgebied nommer 11 in die Provinsie van KwaZulu-Natal geleë is; en

- (d) die grondwet van die Bo-Mlazi Watergebruikersvereniging goedgekeur is.



BUYELWA PATIENCE SONJICA  
MINISTER VAN WATERWESE EN BOSBOU







No. 532

10 June 2005

TRANSFORMATION OF THE GROENLAND IRRIGATION BOARD, MAGISTERIAL DISTRICT OF CALEDON (THEEWATERSKLOOF MUNICIPALITY), WESTERN CAPE PROVINCE, INTO THE GROENLAND WATER USER ASSOCIATION, WATER MANAGEMENT AREA NUMBER 18, WESTERN CAPE PROVINCE

I, Buyelwa Patience Sonjica, Minister of Water Affairs and Forestry, in terms of section 98(6) of the National Water Act, 1998 (Act No 36 of 1998), hereby declare that –

- (a) the Groenland Irrigation Board is a water user association;
- (b) the Association's name is the Groenland Water User Association;
- (c) the area of operation of the Groenland Water User Association includes all properties in respect of which any person is entitled to use water (surface and underground water) by virtue of entitlements in terms of section 22(1) of the Act situated -
  - (i) within the trajectory of the catchment area of the Palmiet River, and includes all its tributaries from where it originates in the Hottentots Holland Mountains (north/north-west), the Kogelberg (west/south-west) and the Groenland Mountains (east) up to the confluence of the Krom River and Palmiet River; and
  - (ii) any other water resource(s) and/or waterwork(s) situated outside the area described in paragraph (c)(i) above, which water resource(s) and/or waterwork(s) and accompanying area the Department of Water Affairs and Forestry or the responsible authority may require the Association to control,

which is situated in water management area number 18 in the Western Cape Province; and

- (d) the constitution of the Groenland Water User Association has been approved.



BUYELWA PATIENCE SONJICA  
MINISTER OF WATER AFFAIRS AND FORESTRY



No. 532

10 Junie 2005

OMSKEPPING VAN DIE GROENLAND-BESPROEIINGSRAAD, LANDDROSDISTRIK VAN CALEDON (THEEWATERSKLOOF MUNISIPALITEIT), WES-KAAP PROVINSIE, IN DIE GROENLAND WATERGEBRUIKERSVERENIGING, WATERBESTUURSGEBIED NOMMER 18, WES-KAAP PROVINSIE

Ek, Buyelwa Patience Sonjica, Minister van Waterwese en Bosbou, verklaar hiermee kragtens artikel 98(6) van die Nasionale Waterwet, 1998 (Wet No 36 van 1998), dat –

- (a) die Groenland-besproeiingsraad 'n watergebruikersvereniging is;
  - (b) die Vereniging as die Groenland Watergebruikersvereniging bekend sal staan;
  - (c) die bedryfsgebied van die Groenland Watergebruikersvereniging alle eiendomme insluit ten opsigte waarvan enige persoon kragtens artikel 22(1) van die Wet die gebruiksreg het op water (oppervlak- en grondwater) geleë –
    - (i) binne die trajek van die opvanggebied van die Palmietrivier, insluitend alle sytakke van genoemde rivier soos dit onderskeidelik ontspring in die Hottentots Hollandberge (noord/noordwes), die Kogelberge (wes/suidwes) en die Groenlandberge (oos) tot by die samevloeiings van die Krom- en Palmietriviere;
    - (ii) enige ander waterbron(ne) en/of waterwerk(e) geleë buite die gebied in paragraaf (c)(i) beskryf, welke waterbron(ne) en/of waterwerk(e) en gepaardgaande gebied deur die Departement van Waterwese en Bosbou of deur 'n verantwoordelike gesag vereis mag word om deur die Vereniging beheer te word,
- wat in waterbestuursgebied nommer 18 in die Wes-Kaap Provinsie geleë is; en
- (d) die grondwet van die Groenland Watergebruikersvereniging goedgekeur is.



BUYELWA PATIENCE SONJICA  
MINISTER VAN WATERWESE EN BOSBOU



## GENERAL NOTICES ALGEMENE KENNISGEWINGS

### NOTICE 870 OF 2005

#### GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No.22 OF 1994) AS AMENDED

Notice is hereby given in terms of Section 11(1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No.22 of 1994), as amended, that claims for restitution of land rights have been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Western Cape. The particulars regarding the claims are as follows:

**Area** : Montagu  
**Properties** : As listed below  
**The claimants** : Tenants as listed below  
**Date submitted** : Before 31 December 1998  
**Current Owner** : Record obtainable from RLCC: Western Cape  
**Option** : Financial

N O	REF NO	NAME	PROPERTY DESCRIPTION	AREA
1.	A847	HW Abrahams	White Supply, Sunnyside	Montagu
2.	B828	EM Baartman	A Street, Fresh Air	Montagu
3.	B913	M Bastian	C Street 6, Blok	Montagu
4.	D709	C Deelman	16 Street, Fresh Air	Montagu
5.	D721	SJ De Kock	Erf 2244, Ou Blok	Montagu
6.	D808	T Davids	A Street, Fresh Air	Montagu
7.	F448	JS Fortuin	White Supply, Sunnyside	Montagu
8.	F468	M Fortuin	B Street, Ou Block	Montagu
9.	J684	S Jacobs	B Street, Fresh Air	Montagu
10.	J745	J Jansen	D Street, Fresh Air	Montagu
11.	J753	M Jansen	7 Afrika Street	Montagu
12.	J755	E January	B Street, Fresh Air	Montagu
13.	K565	GM Klein	D Street, Blok Lokasie	Montagu
14.	L499	H Lewies	E Street, Fresh Air	Montagu
15.	L500	S Le Roux	A Street, Ou Blok	Montagu
16.	M1915	D Marthinus	A Blok, Fresh Air	Montagu
17.	P588	D Pe Keur	F Street, Fresh Air	Montagu
18.	P591	G Pietersen	D Street, Fresh Air	Montagu
19.	S1217	S Stevens	A Street, Fresh Air	Montagu
20.	S1247	S Swanepoel	C Street, Fresh Air	Montagu
21.	T394	G Thompson	3 E Street Fresh Air	Montagu
22.	V336	HJ Van Rooyen	20C Street, Blok	Montagu
23.	W408	K Wadakanga	31 Arsenal Road, Fresh Air	Montagu
24.	W444	J Warries	19 A Street, Ou Block	Montagu
25.	W445	J Wales	3 E Street, Ou Blok	Montagu



The Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claims in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from publication of this notice, any comments/information to:

**The Regional Land Claims Commissioner: Western Cape**  
**Private Bag X9163**  
**Cape Town**  
**8000**  
**Tel: 021\*426-2930**

**Fax: 021\*424-6446**

**B Jansen**  
**REGIONAL LAND CLAIMS COMMISSIONER**

*p.p.* **APPROVED.....**

**DATE.....12/05/2005.....**



**NOTICE 875 OF 2005****GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994  
(ACT No. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994) that a claim for the restitution of land rights on:

**Reference Number:** KRK/6/2/3/A/408/0/2388/1  
**Claimant:** Mr. Roelf George Van Wyk  
**Property:** Formerly 220 Kerk Street; now 686 Hlaza Street Madikgetla, Trompsburg  
**Extent of land:** 290 square metres  
**Title Deed:** TE 8360/99  
**Date submitted:** 30 December 1998  
**Current owner:** Sootho James Thibiri; and Manthunya Carolina Thibiri

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Free State and Northern Cape and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 30 days from the publication of this notice, any comments/ information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Free State and Northern Cape  
P.O. Box 4376  
**BLOEMFONTEIN**  
9300

**KENNISGEWING 875 VAN 2005****ALGEMENE KENNISGEWING IN TERME VAN DIE WET OP HERSTEL VAN GRONDREGTE,  
1994 (WET No. 22 VAN 1994)**

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 11 (1) van die Wet op Herstel van Grondregte, 1994 (Wet No. 22 van 1994), dat 'n eis vir die herstel van grondregte vir:

**Verwysingsnommer:** KRK/6/2/3/A/408/0/2388/1  
**Eiser:** Mnr. Roelf George Van Wyk  
**Eiendom:** Formerly 220 Kerk Street; nou 686 Hlaza Street, Madikgetla, Trompsburg.  
**Grootte:** 290 vierkante meter  
**Titelakte:** TE 8360/99  
**Datum ingedien:** 30 Desember 1998  
**Huidige eienaar:** Sootho James Thibiri; and Manthunya Carolina Thibiri

Ingedien is by die Streekgrondsekkommissaris: Vrystaat en Noord-Kaap en dat die eis mettertyd ingevolge die bepalings van die Wet deur die Kommissie op Herstel van Grondregte ondersoek sal word. Enige party wat 'n belang het by die grond waarop die eis ingestel is, word genooi om binne 30 dae vanaf publikasie van hierdie kennisgewing, enige kommentaar/ inligting te stuur aan:

Streekgrondsekkommissaris: Vrystaat en Noord Kaap  
Posbus 4376  
**BLOEMFONTEIN**  
9300



**NOTICE 876 OF 2005****GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT NO. 22 OF 1994), AS AMENDED**

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, Act No.22 of 1994, as amended, that a claim for restitution of land rights has been lodged on the farm Chloe 587 LS, District of Capricorn, Limpopo.

Mr. Joseas Seding Mashamaite lodged a claim on the 21<sup>st</sup> October 1998 on behalf of the Skrikfontein community. The Skrikfontein community consists of all the individual households and direct descendants of the dispossessed who were removed from this farm in and around 1935. Community members are now residing at Skrikfontein.

Due to the fact that the land is currently occupied by the Bakone Ba-Matlala-a-Thaba tribe, the Skrikfontein community has opted for financial compensation.

<b>FARM NAME</b>	<b>OWNER</b>	<b>TITLE DEED</b>	<b>EXTENT IN HA.</b>	<b>ENDORSEMENTS/BONDS</b>	<b>HOLDER</b>
Chloe 587 LS	Bakone - ba Matlala -a -thaba tribe	T32244\1994	2323.757 1	K2514\1994 RM	Lebowa Mineral Trust

The Regional Land Claims Commission of the Limpopo Province is investigating this claim. Any party that has an interest in the above-mentioned property is hereby invited to submit in writing, within 30 days of the publication of this notice, any comment, objection or information under reference number KRP 1535 to:

The Regional Land Claims  
Commission: Limpopo  
Private Bag x 9552  
Polokwane  
0700

OR

Submission may also be delivered to:  
First Floor, 96 Kagiso House  
Corner Rissik & Schoeman Street  
Polokwane  
0700

**MASHILE MOKONO**  
**REGIONAL LAND CLAIMS COMMISSIONER LIMPOPO**



**NOTICE 877 OF 2005****GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT NO. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of Section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on the following properties has been lodged with the Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course:

<b>Property</b>	:	<b>see attached schedule</b>
<b>Extent of property</b>	:	<b>see attached schedule</b>
<b>Magisterial District</b>	:	<b>Eshowe</b>
<b>Administrative District:</b>	:	<b>KwaZulu - Natal</b>
<b>Current Title Deed No.</b>	:	<b>see attached schedule</b>
<b>Current Owner</b>	:	<b>see attached schedule</b>
<b>Claimant</b>	:	<b>Garnet Thamsanqa Dlamini, on behalf of the Mpaphala Community</b>
<b>Date claim lodged</b>	:	<b>29 December 1998</b>
<b>Reference number</b>	:	<b>KRN6/2/2/E/9/0/0/38</b>

Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal  
Private Bag X9120  
Pietermaritzburg 3200

Tel: (033) 355 - 8400  
Fax: (033) 342 - 3409

Submissions may also be delivered to Second Floor, African Life Building, 200 Church Street, Pietermaritzburg.

**THABI SHANGE**  
**REGIONAL LAND CLAIMS COMMISSIONER: KWAZULU NATAL**

# SCHEDULE

NO.	PROPERTY DESCRIPTION	EXTENT	CURRENT TITLE DEED NO.	CURRENT OWNER	BONDS & RESTRICTIVE CONDITIONS (INTERDICTS)
1	Remainder of the farm Fort Yolland No. 11091	363, 3017 ha	T2040/1988	Fort Yolland Estates cc	EX287/1995-16/11/1995-2040/1988AT B29033/2004
2	The farm Aubrey No. 11092	439, 3321 ha	T2040/1988	Fort Yolland Estates cc	EX287/1995-16/11/1995-2040/1988AT B29033/2004



**NOTICE 882 OF 2005****GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT NO. 22 OF 1994), AS AMENDED**

Notice is hereby given in terms of section 11(1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), as amended, that a claim for restitution of land rights has been lodged on the farms Overschot 408 LS and Klein Kemp 409 LS situated within Makhado Local Municipality, Vhembe District, Limpopo.

The claim was lodged on behalf of the Khwali Community by Mr Rambau Mulatedzi Mpofu on the 31<sup>st</sup> December 1998. Mr Rambau Mulatedzi Mpofu agreed that the Khwali Community should pursue the land claim on its own. The claimants have resolved to call their land claim Khwali Community land claim. The description of the property under claim is as follows:

PORTION	OWNER	TITLE DEED	EXTENT	BONDS / RESTRICTIVE CONDITIONS / ENDORSEMENTS
Overschot 408 LS	SA Ontwikkelings Trust	T50345/1980VN	640.3762 ha	I-15119/2000CVN I-655/1984C-12544/1920T I-655/1984C-2959/1912T VA248/1986-T6212/84 LS, 408-VN
Klein Kemp 409 LS	SA Ontwikkelings Trust	T24423/1975VN	1027.1832 ha	K335/1949RM LS, 409-VN

The Regional Land Claims Commission of the Limpopo is investigating this claim. Any party that has an interest in the above property is hereby invited to submit in writing, within **30 days** of publication of this notice, any comments, objections or information under reference number **KRP 3626** to:

**The Regional Land Claims  
Commission: Limpopo  
Private Bag X 9552  
Polokwane  
0700**

**OR Submission may also be delivered to:  
First Floor, 96 Kagiso House  
Corner Rissik & Schoeman Streets  
Polokwane  
0700**

**MASHILE MOKONO  
REGIONAL LAND CLAIMS COMMISSIONER: LIMPOPO**

**NOTICE 888 OF 2005****INTERNATIONAL TRADE ADMINISTRATION COMMISSION**  
**OF SOUTH AFRICA****CUSTOMS AND EXCISE TARIFF APPLICATIONS****LIST 7/2005**

The International Trade Administration Commission of South Africa (ITAC) has received the following application concerning the Customs and Excise Tariff. Any objection to or comment on this representation should be submitted to the Chief Commissioner, ITAC, Private Bag X753, Pretoria, 0001, within four weeks of the date of this notice. Attention is drawn to the fact that the rate of duty mentioned in the application is that requested by the applicant and that the Commission may, depending on its findings, recommend a lower or higher rate of duty.

**CONFIDENTIAL INFORMATION**

*Please note that if any information is considered to be confidential then a non-confidential version of the information must be submitted, simultaneously with the confidential version. In submitting a non-confidential version the following rules are strictly applicable and parties must indicate:*

- Where confidential information has been omitted and the nature of such information;*
- A summary of the confidential information which permits a reasonable understanding of the substance of the confidential information; and*
- In exceptional cases, where information is not susceptible to summary, reasons must be submitted to this effect.*

*This rule applies to all parties and to all correspondence with and submissions to the*



*Commission, which unless indicated to be confidential and filed together with a non-confidential version, will be made available to other interested parties.*

*If a party considers that any document of another party, on which that party is submitting representations, does not comply with the above rules and that such deficiency affects that party's ability to make meaningful representations, the details of the deficiency and the reasons why that party's rights are so affected must be submitted to the commission in writing forthwith (and at the latest 14 days prior to the date on which that party's submission is due). Failure to do so timeously will seriously hamper the proper administration of the investigation, and such party will not be able to subsequently claim an inability to make meaningful representations on the basis of the failure of such other party to meet the requirements.*

**Reduction in the rate of duty on:**

Vinyl acetate copolymers in aqueous dispersion classifiable under tariff subheading 3905.21 at 10 per cent *ad valorem*.

Enquiries: Mr J. Phenya, Tel: (012) 394 3677 Fax: (012) 394 4677] Email: [jphenya@itac.org.za](mailto:jphenya@itac.org.za)

**APPLICANT**

Henkel SA (Pty) Ltd  
Private Bag X 038  
WADEVILLE  
1422

Reason for the application: The applicant stated that vinyl acetate copolymers in aqueous dispersion is not manufactured in the SACU

**LIST 6/2005 WAS PUBLISHED UNDER GENERAL NOTICE NO. 854 OF  
3 JUNE 2005.**

**NOTICE 889 OF 2005**  
**INTERNATIONAL TRADE ADMINISTRATION COMMISSION**

**NOTICE OF INITIATION OF AN INVESTIGATION INTO THE ALLEGED DUMPING OF  
REFINED SUNFLOWER OIL ORIGINATING IN OR IMPORTED FROM THE ARGENTINE  
REPUBLIC AND THE FEDERATIVE REPUBLIC OF BRAZIL**

The International Trade Administration Commission (the Commission) received an application alleging that refined sunflower oil originating in or imported from the Argentine Republic and the Federative Republic of Brazil are being dumped on the Southern African Customs Union (SACU) market, causing material injury to the SACU industry concerned.

**THE APPLICANT**

The application was lodged by the South African Oil Processors Association (SAOPA) being the representative body of the producers of the product under investigation in the SACU. The Applicant alleges that it cannot compete with the low prices charged by the importers and that the allegedly dumped products are causing it material injury. The Applicant submitted sufficient evidence and established a *prima facie* case to enable the Commission to arrive at a reasonable conclusion that an investigation should be initiated on the basis of dumping, material injury and causality.

**THE PRODUCT**

The product allegedly being dumped is refined sunflower oil, classifiable under tariff subheading 1512.19 originating in or imported from the Argentine Republic and the Federative Republic of Brazil. The Commission, however, considered that the Applicant submitted sufficient information to indicate that there was a high degree of substitutability between refined sunflower oil and soya bean oil and therefore, decided that should the



provisional payments and/or anti-dumping duties, if any, be imposed, they will also be applied on soya bean oil, classifiable under tariff subheading 1507.90.

## **THE ALLEGATION OF DUMPING**

### **Argentine Republic**

The allegation of dumping is based on the comparison between the normal value in and the export price from the Argentine Republic. The normal value for sunflower oil was determined based on the retail prices for sunflower oil obtained by the Applicant in the Argentine Republic. The export price was determined based on the official import statistics obtained from the South African Revenue Service. On this basis, the Commission found that there was *prima facie* proof of dumping.

### **Federative Republic of Brazil**

The allegation of dumping is based on the comparison between the normal value in and the export price from the Federative Republic of Brazil. The normal value for sunflower oil was determined based on the retail prices for refined sunflower oil obtained by the Applicant in the Federative Republic of Brazil. The export price was determined based on the official import statistics obtained from the South African Revenue Service. On this basis, the Commission found that there was *prima facie* proof of dumping.

## **THE ALLEGATION OF MATERIAL INJURY**

The Applicant alleges and submitted sufficient evidence to show that there is price undercutting and that the imports in question are suppressing its selling prices. The Applicant's information indicated a decline in sales, output, market share and capacity utilisation. It also indicated an increase in inventories. It further indicated that there is a negative effect on cash flow. It was also evident that the decrease in market share has been at the expense of a corresponding increase in the market share of the allegedly

dumped goods. On this basis the Commission found that there was *prima facie* proof of material injury and causal link.

## PERIOD OF INVESTIGATION

The period of investigation for purposes of determining the dumping margins in the respective exporting countries or countries of origin will be from 1 January 2004 to 31 December 2004. The period of investigation for purposes of determining injury will be for the years 2002, 2003 and 2004, ending December of each year. If there are subsequent events that are relevant to injury the Commission may later request and consider further, more recent information.

## PROCEDURAL FRAMEWORK

Having decided that there is sufficient evidence and a *prima facie* case to justify the initiation of an investigation, the Commission has begun an investigation in terms of section 16 of the International Trade Administration Act, 2002 (the ITA Act). The Commission will conduct its investigation in accordance with the relevant sections of the ITA Act, the World Trade Organisation Agreement on Implementation of Article VI of the GATT 1994 (the Anti-Dumping Agreement) and the Anti-Dumping Regulations of the International Trade Administration Commission of South Africa (ADR). Both the ITA Act and the ADR are available on the Commission's website ([www.itac.org.za](http://www.itac.org.za)) or from the Trade Remedies section, on request.

In order to obtain the information it deems necessary for its investigation, the Commission will send non-confidential versions of the petition and questionnaires to all known importers and exporters, and known representative associations. The trade representatives of the exporting countries have also been notified. Importers and other interested parties are invited to contact the Commission as soon as possible in order to determine whether they have been listed and were furnished with the relevant documentation. If not, they should immediately ensure that they are sent copies. The questionnaire has to be completed and



any other representations must be made within the time limit set out below.

## CONFIDENTIAL INFORMATION

Please note that if any information is considered to be confidential then a non-confidential version of the information must be submitted for the public file, simultaneously with the confidential version. In submitting a non-confidential version the following rules are strictly applicable and parties must indicate:

- X where confidential information has been omitted and the nature of such information;
- X reasons for such confidentiality;
- X a summary of the confidential information which permits a reasonable understanding of the substance of the confidential information; and
- X in exceptional cases, where information is not susceptible to summary, reasons must be submitted to this effect.

This rule applies to all parties and to all correspondence with and submissions to the Commission, which unless indicated to be confidential and filed together with a non-confidential version, will be placed on the public file and be made available to other interested parties.

If a party considers that any document of another party, on which that party is submitting representations, does not comply with the above rules and that such deficiency affects that party's ability to make meaningful representations, the details of the deficiency and the reasons why that party's rights are so affected must be submitted to the Commission in writing forthwith (and at the latest 14 days prior to the date on which that party's submission is due). Failure to do so timeously, will seriously hamper the proper administration of the investigation, and such party will not be able to subsequently claim an inability to make meaningful representations on the basis of the failure of such other party to meet the requirements.

Subsection 33(1) of the ITA Act provides that any person claiming confidentiality of information should identify whether such information is *confidential by nature* or is *otherwise confidential* and, any such claims must be supported by a written statement, in each case, setting out how the information satisfies the requirements of the claim to confidentiality. In the alternative, a sworn statement should be made setting out reasons why it is impossible to comply with these requirements.

Section 2.3 of the ADR provides as follows:

*"The following list indicates "information that is by nature confidential" as per section 33(1)(a) of the Main Act, read with section 36 of the Promotion of Access to Information Act (Act 2 of 2000):*

- (a) management accounts;*
- (b) financial accounts of a private company;*
- (c) actual and individual sales prices;*
- (d) actual costs, including cost of production and importation cost;*
- (e) actual sales volumes;*
- (f) individual sales prices;*
- (g) information, the release of which could have serious consequences for the person that provided such information; and*
- (h) information that would be of significant competitive advantage to a competitor;*

*Provided that a party submitting such information indicates it to be confidential."*

## ADDRESS

The response to the questionnaire and any information regarding this matter and any arguments concerning the allegation of dumping and the resulting material injury must be submitted in writing to the following address:

### Physical address

The Director: Trade Remedies  
International Trade Administration Commission  
The DTI Campus, Block E  
77 Meintjies Street  
Sunnyside  
PRETORIA  
SOUTH AFRICA

### Postal address

The Director: Trade Remedies  
Private Bag X753  
PRETORIA  
0001  
SOUTH AFRICA



## PROCEDURES AND TIME LIMITS

All responses, including non-confidential copies of the responses, should be received by the Director: Trade Remedies not later than 30 days from the date hereof, or from the date on which the letter accompanying the abovementioned questionnaire was received. The said letter shall be deemed to have been received seven days after the day of its dispatch.

Late submissions will not be accepted except with the prior written consent of the Commission. The Commission will give due consideration to written requests for an extension of not more than 14 days on good cause shown (properly motivated and substantiated), if received prior to the expiry of the original 30-day period. Merely citing insufficient time is not an acceptable reason for extension. Please note that the Commission will not consider requests for extension by Embassies on behalf of exporters.

The information submitted by any party may need to be verified by the Investigating Officers in order for the Commission to take such information into consideration. The Commission may verify the information at the premises of the party submitting the information, within a short period after the submission of the information to the Commission. Parties should therefore ensure that the information submitted will subsequently be available for verification. It is planned to do the verification of the information submitted by the exporters within three to five weeks subsequent to submission of the information. This period will only be extended if it is not feasible for the Commission to do it within this time period or upon good cause shown, and with the prior written consent of the Commission, which should be requested at the time of the submission. It should be noted that unavailability of, or inconvenience to consultants will not be considered to be good cause. Parties should also ensure when they engage consultants that they will be available at the requisite times, to ensure compliance with the above time frames. Parties should also ensure that all the information requested in the applicable questionnaire is provided in the specified detail and format. The questionnaires are designed to ensure that the Commission is provided with all the information required to make a determination in accordance with the rules of Anti-Dumping Agreement. The

Commission may therefore refuse to verify information that is incomplete or does not comply with the format in the questionnaire, unless the Commission has agreed in writing to a deviation from the required format. A failure to submit an adequate non-confidential version of the response that complies with the rules set out above under the heading Confidential Information will be regarded as an incomplete submission.

Parties who experience difficulty in furnishing the information required, or submitting in the format required, are therefore urged to make written applications to the Commission at an early stage for permission to deviate from the questionnaire or provide the information in an alternative format that can satisfy the Commission's requirements. The Commission will give due consideration to such a request on good cause shown.

Any interested party may request an oral hearing at any stage of the investigation in accordance with Section 5 of the ADR, provided that the party indicates reasons for not relying on written submission only. The Commission may refuse an oral hearing if granting such hearing will unduly delay the finalisation of a determination. Parties requesting an oral hearing shall provide the Commission with a detailed agenda for, and a detailed version, including a non-confidential version, of the information to be discussed at the oral hearing at the time of the request. Oral representations will be limited to one hour for SACU manufacturers and exporters and thirty minutes for importers.

If the required information and arguments are not received in a satisfactory form within the time limit specified above, or if verification of the information cannot take place, the Commission may disregard the information submitted and make a finding on the basis of the facts available to it.

**Enquiries may be directed to the investigating officers, Mr Albert Strydom at telephone (012) 394 3597 and Ms. Regina Peta at (012) 394 3632.**



**NOTICE 890 OF 2005****INTERNATIONAL TRADE ADMINISTRATION COMMISSION****NOTICE OF INITIATION OF AN INVESTIGATION INTO THE ALLEGED DUMPING OF STAINLESS STEEL TUBES AND PIPES ORIGINATING IN OR IMPORTED FROM THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA, CHINESE TAIPEI, INDIA AND MALAYSIA**

The International Trade Administration Commission (the Commission) accepted an application alleging that stainless steel tubes and pipes originating in or imported from the People's Republic of China, Chinese Taipei, India and Malaysia are being dumped on the Southern African Customs Union (SACU) market, causing material injury to the SACU industry concerned.

**THE APPLICANT**

The application was lodged by Barloworld Stainless being a manufacturer of the product under investigation in the SACU. The Applicant alleges that it cannot compete with the low prices charged by the importers and that the allegedly dumped products are causing it material injury. The Applicant submitted sufficient evidence and established a *prima facie* case to enable the Commission to arrive at a reasonable conclusion that an investigation should be initiated on the basis of dumping, material injury and causality.

**THE PRODUCT**

The product allegedly being dumped is:

- (i) "welded stainless steel tubes and pipes of circular cross-section with an outside diameter of 12mm to 21,34mm and from 114mm to 160mm with a wall thickness of... 1mm

or more but not exceeding...6mm classified under tariff subheading 7306.40" originating in or imported from the PRC, Chinese Taipei, India and Malaysia; and

(ii) "welded stainless steel tubes of circular cross-section with an outside diameter of 12mm and more but not exceeding 160mm with a wall thickness of ... 1mm or more but not exceeding ...6mm classified under tariff subheading 7306.40" originating in or imported from the PRC and India.

### THE ALLEGATION OF DUMPING

The allegation of dumping is based on the comparison between the normal values and the export prices from the subject countries. The normal values for the subject countries could not be obtained, and were therefore calculated using the constructed cost of production of the goods in the countries of origin plus reasonable additions for selling cost and profit. The export price was determined based on the official import statistics obtained from the South African Revenue Service. On this basis, the Commission found that there was *prima facie* proof of dumping.

### THE ALLEGATION OF MATERIAL INJURY

The Applicant alleges and submitted sufficient evidence to show that there is price undercutting and that the imports in question are suppressing its selling prices. The Applicant's information indicated a decline in sales, profit margins, output, market share, productivity and capacity utilisation. It further indicated that there is a negative effect on cash flow, return on investment, wages, growth, the ability to raise capital and employment. It was also evident that the decrease in market share has been at the expense of a corresponding increase in the market share of the allegedly dumped goods. On this basis the Commission found that there was *prima facie* proof of material injury and causal link.



## PERIOD OF INVESTIGATION

The period of investigation for purposes of determining the dumping margins in the respective exporting countries or countries of origin will be from 1 October 2003 to 30 September 2004. The period of investigation for purposes of determining injury will be from 1 October 2002 to 30 September 2004. If there are subsequent events that are relevant to injury the Commission may later request and consider further, more recent information.

## PROCEDURAL FRAMEWORK

Having decided that there is sufficient evidence and a *prima facie* case to justify the initiation of an investigation, the Commission has begun an investigation in terms of section 16 of the International Trade Administration Act, 2002 (the ITA Act). The Commission will conduct its investigation in accordance with the relevant sections of the ITA Act, the World Trade Organisation Agreement on Implementation of Article VI of the GATT 1994 (the Anti-Dumping Agreement) and the Anti-Dumping Regulations of the International Trade Administration Commission of South Africa (ADR). Both the ITA Act and the ADR are available on the Commission's website ([www.itac.org.za](http://www.itac.org.za)) or from the Trade Remedies section, on request.

In order to obtain the information it deems necessary for its investigation, the Commission will send non-confidential versions of the application and questionnaires to all known importers and exporters, and known representative associations. The trade representatives of the exporting countries have also been notified. Importers and other interested parties are invited to contact the Commission as soon as possible in order to determine whether they have been listed and were furnished with the relevant documentation. If not, they should immediately ensure that they are sent copies. The questionnaire has to be completed and any other representations must be made within the time limit set out below.

## CONFIDENTIAL INFORMATION

Please note that if any information is considered to be confidential then a non-confidential version of the information must be submitted for the public file, simultaneously with the confidential version. In submitting a non-confidential version the following rules are strictly applicable and parties must indicate:

- where confidential information has been omitted and the nature of such information;
- reasons for such confidentiality;
- a summary of the confidential information which permits a reasonable understanding of the substance of the confidential information; and
- in exceptional cases, where information is not susceptible to summary, reasons must be submitted to this effect.

This rule applies to all parties and to all correspondence with and submissions to the Commission, which unless indicated to be confidential and filed together with a non-confidential version, will be placed on the public file and be made available to other interested parties.

If a party considers that any document of another party, on which that party is submitting representations, does not comply with the above rules and that such deficiency affects that party's ability to make meaningful representations, the details of the deficiency and the reasons why that party's rights are so affected must be submitted to the Commission in writing forthwith (and at the latest 14 days prior to the date on which that party's submission is due). Failure to do so timeously, will seriously hamper the proper administration of the investigation, and such party will not be able to subsequently claim an inability to make meaningful representations on the basis of the failure of such other party to meet the requirements.



Subsection 33(1) of the ITA Act provides that any person claiming confidentiality of information should identify whether such information is *confidential by nature* or is *otherwise confidential* and, any such claims must be supported by a written statement, in each case, setting out how the information satisfies the requirements of the claim to confidentiality. In the alternative, a sworn statement should be made setting out reasons why it is impossible to comply with these requirements.

Section 2.3 of the ADR provides as follows:

*"The following list indicates "information that is by nature confidential" as per section 33(1)(a) of the Main Act, read with section 36 of the Promotion of Access to Information Act (Act 2 of 2000):*

- (a) management accounts;*
  - (b) financial accounts of a private company;*
  - (c) actual and individual sales prices;*
  - (d) actual costs, including cost of production and importation cost;*
  - (e) actual sales volumes;*
  - (f) individual sales prices;*
  - (g) information, the release of which could have serious consequences for the person that provided such information; and*
  - (h) information that would be of significant competitive advantage to a competitor;*
- Provided that a party submitting such information indicates it to be confidential."*

## ADDRESS

The response to the questionnaire and any information regarding this matter and any arguments concerning the allegation of dumping and the resulting material injury must be submitted in writing to the following address:

### Physical address

The Director: Trade Remedies  
International Trade Administration Commission  
**Block E** – The DTI Campus  
77 Meintjies Street  
SUNNYSIDE, PRETORIA  
SOUTH AFRICA

### Postal address

The Director: Trade Remedies  
Private Bag X753  
PRETORIA, 0001  
SOUTH AFRICA

## PROCEDURES AND TIME LIMITS

All responses, including non-confidential copies of the responses, should be received by the Director: Trade Remedies not later than 30 days from the date hereof, or from the date on which the letter accompanying the abovementioned questionnaire was received. The said letter shall be deemed to have been received seven days after the day of its dispatch.

Late submissions will not be accepted except with the prior written consent of the Commission. The Commission will give due consideration to written requests for an extension of not more than 14 days on good cause shown (properly motivated and substantiated), if received prior to the expiry of the original 30-day period. Merely citing insufficient time is not an acceptable reason for extension. Please note that the Commission will not consider requests for extension by Embassies on behalf of exporters.

The information submitted by any party may need to be verified by the investigating officers in order for the Commission to take such information into consideration. The Commission may verify the information at the premises of the party submitting the information, within a short period after the submission of the information to the Commission. Parties should therefore ensure that the information submitted will subsequently be available for verification. It is planned to do the verification of the information submitted by the exporters within three to five weeks subsequent to submission of the information. This period will only be extended if it is not feasible for the Commission to do it within this time period or upon good cause shown, and with the prior written consent of the Commission, which should be requested at the time of the submission. It should be noted that unavailability of, or inconvenience to consultants will not be considered to be good cause.

Parties should also ensure when they engage consultants that they will be available at the requisite times, to ensure compliance with the above time frames. Parties should also ensure that all the information requested in the applicable questionnaire is provided in the specified detail and format. The questionnaires are designed to ensure that the Commission is provided with all the information required to make a determination in



accordance with the rules of the Anti-Dumping Agreement. The Commission may therefore refuse to verify information that is incomplete or does not comply with the format in the questionnaire, unless the Commission has agreed in writing to a deviation from the required format. A failure to submit an adequate non-confidential version of the response that complies with the rules set out above under the heading *Confidential Information* will be regarded as an incomplete submission.

Parties who experience difficulty in furnishing the information required, or submitting in the format required, are therefore urged to make written applications to the Commission at an early stage for permission to deviate from the questionnaire or provide the information in an alternative format that can satisfy the Commission's requirements. The Commission will give due consideration to such a request on good cause shown.

Any interested party may request an oral hearing at any stage of the investigation in accordance with Section 5 of the ADR, provided that the party indicates reasons for not relying on written submission only. The Commission may refuse an oral hearing if granting such hearing will unduly delay the finalisation of a determination. Parties requesting an oral hearing shall provide the Commission with a detailed agenda for, and a detailed version, including a non-confidential version, of the information to be discussed at the oral hearing at the time of the request.

If the required information and arguments are not received in a satisfactory form within the time limit specified above, or if verification of the information cannot take place, the Commission may disregard the information submitted and make a finding on the basis of the facts available to it.

**Enquiries may be directed to the investigating officers, , Ms K. Machiu at +27 12 394- 5399, Mr G. Kuhn at telephone +27 12 394-3636 and Ms B. Gumede at +27 12 394-3631.**

**NOTICE 892 OF 2005****AMENDMENT NOTICE****GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT NO. 22 OF 1994)**

Amending Notice 698 of 2005 published in *Government Gazette* No. 27560 on 13 May 2005, to replace:

1. Administrative District: Port Shepstone

with

Administrative District: Umzinto

2. Reference Number: KRN6/2/2/E/41/0/0/28

with

Reference Number: KRN6/2/2/E/47/0/0/85

Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, under Reference Number **KRN6/2/2/E/47/0/0/85**, within 60 days from the publication of this notice any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal  
Private Bag X9120  
Pietermaritzburg 3200

Tel: (033) 355-8400  
Fax: (033) 342-3409

Submissions may also be delivered to Second Floor, 200 Church Street, Pietermaritzburg.

**THABI SHANGE**

**REGIONAL LAND CLAIMS COMMISSIONER: KWAZULU NATAL**



## NOTICE 893 OF 2005

**AMENDMENT OF GAZETTE NOTICE 164 OF 2005 AS CONTAINED IN  
GOVERNMENT GAZETTE NUMBER 27235 IN RESPECT OF MOTSE  
COMMUNITY LAND CLAIM**

Notice is hereby given in terms of section 11A(4) of Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act 22 of 1994), as amended, that an error was committed on gazette notice 164 of 2005 dated 11<sup>th</sup> February 2005 as contained in gazette number 27235. The aforesaid error occurred as result of some of the properties been subdivided, consolidated or renumbered vis-à-vis descriptions at the time of dispossession.

The above-mentioned gazette notice is hereby amended to **include** the below-mentioned properties:

PROPERTY	CURRENT OWNER	TITLE DEED	EXTENT (HECTARES)	BONDS AND RESTRICTIVE CONDITIONS	HOLDER
The farm Alkantrant 519 LR	Herberg Boerdery (Pty) Ltd	T89422/2002	2083.9399	K1512/2004S K3183/1989S	No Details No Details
The farm Bergsig 511 LR	Bouvest 2176 CC	T8342/2000	301.4075	K4827/2004S	No Details
The farm Baklyplaats 751 LR	SADT	T53833/1981	2500.8978	K4805/2003RM K5568/2001S	De Beers Consolidated Mines Ltd No Details
The Farm Touchstone East 886 LR	Windlass LTD	T107504/2004	7187.9805	K5805/2001RM	Anglo Operations Ltd
Ptn 1 of farm Touchstone East 586 LR	Windlass Ltd	T107501/2004	490.6593	None	None
Ptn 2 of farm Touchstone East 586 LR	Keta Cattle Ranch Pty Ltd	T107502/2004	1286.0969	K5838/2004S	No Details
The farm Touchstone West 580 LR	Rapula Farming Pty Ltd	T119132/1997	9714.5107	None	None
The farm 537 LR	Hanri Geerkens Family Trust	T8337/2000	336.4249	None	None
Ptn 4 of the farm Kirstestebos 497 LR	Trawaral Trust Keta Cattle Ranch (Pty) Ltd	T1177/1992 T86639/2004	1775.6366	K2726/1985S K4499/1997s	NO details No Details
Ptn 5 of the farm Kirstenbos 497 LR	Casper Jan Hendrik Van der Walt	G85/1961	933.6874	None	None
R/E of Ptn 6 of the farm Kirstenbos 497 LR	Redbacked Mannikin Inv (Pty) Ltd	T102433/1998	856.0790	K1656/1989S	No Details

R/E of ptn 7 of the farm Kirstenbos 497 LR	Hendrik Bernadus Van der Walt	T47467/1990	510.2246	B89389/1994 K1149/1988S K1191/1988S K3195/1981S	FNB No Details No Details No Details
R/E of Ptn 8 of the farm Kirstenbos 497 LR	SADT	T58603/1981	332.8912	None	None
Ptn 9 of the farm Kirstenbos 497 LR	SADT	T50544/1981	99.3285	None	None
R/E of Ptn 10 of the farm Kirstenbos 497 LR	Maria Susanna Van Tonder	T82005/1999	1936.5573	B20237/1999 B77080/1996 B89504/2004 K1113/1984S K6748/2004S	Absa Absa Absa No Details No Details
Ptn 11 of the farm Kirstenbos 497 LR	Lewies Jan Lewies Lewies Sarie Elizabeth Jacoba	T56878/1988  T56878/1988	208.9519	B6317/1992 B65320/1988	Absa Casper Hendrick Van Der Walt
R/E of Ptn 12 of the farm Kirstenbos 497 LR	Keta Cattle Ranch (Pty) Ltd	T62287/2001	604.9755	K5838/2004S K803/1988S K827/1981	No Details No Details No Details
Ptn 15 of the farm Kirstenbos 497 LR	Verite Belliggings CC	T13923/1926	2044.4150	None	None

The Regional Land Claims Commission of Limpopo is investigating this claim. Any party that has an interest in the above-mentioned properties is hereby invited to submit in writing, within 30 days of publication of this notice, any comment, objection or information under reference number KRP 1658 to:

**The Regional Land Claims  
Commission: Limpopo  
Private Bag x9552  
POLOKWANE  
0700**

**Submission may also be delivered to:  
First Floor, 96 Kagiso House  
Corner Rissik & Schoeman Streets  
POLOKWANE**

**MASHILE MOKONO  
REGIONAL LAND CLAIMS COMMISSIONER: LIMPOPO**



## NOTICE 894 OF 2005

**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No.22 OF 1994) AS AMENDED**

Notice is hereby given in terms of Section 11(1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No.22 of 1994), as amended, that claims for restitution of land rights have been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Western Cape. The particulars regarding the claims are as follows:

**Project name** : 56 Individual ownership claims in Goodwood, Bellville and Parow, situated in Cape Town : Western Cape  
**Total claimants** : 43 individual claims  
**Properties** : As listed below  
**Type of claims** : Ownership  
**Date submitted** : On or before 31 December 1998  
**Current Owner** : Records obtainable from RLCC : Western Cape  
**Option** : Financial compensation

No	Ref	Surname	Initials	Erf no	Area	Extent	Dispossessed person
1	A430	Arendse	BC	3166	Bellville	3965	Estate late MJ Davids
2	A459	Arendse	G	4353	Goodwood	496	EA Pirie
3	B167	Bowman	J	12895	Goodwood	2279	Estate late A. Bowman
4	B209	Beukes	M	11450	Parow	446	MC Beukes
5	B330	Bruiners	MD	5366	Goodwood	496	CJ Minnies
6	B339	Burt	B	12831	Goodwood	1700	J Burt
7	B348	Bailey	WM	9195	Goodwood	613	WM Bailey
8	B376	Burns	RG	3226	Goodwood	4047	T Burns
9	C115	Cameron	KJ	11169	Goodwood	529	DJ Cameron
10	C139	Cassiem	AA	1533	Goodwood	5215	Estate late CF Cassiem
11	C225	Constant	D	4055	Goodwood	803	K Constant
12	C383	Collyer	JH	11226	Goodwood	1063	JH Collyer
	C383	Collyer	JH	11227	Goodwood	146	JH Collyer
13	D104	De Wet	HW	4633	Bellville	496	A De Wet
14	D285	Davids	VJ	2156	Goodwood	496	Estate late JF Davids
15	D616	De Villiers	JWS	10995	Goodwood	495	JWS De Villiers
16	E041	Erasmus	GW	4623	Bellville	1983	HT Erasmus
17	F171	Fransch	EJ	3177	Goodwood	1979	Insolvent Estate late JV Davids
18	F193	Forster	J	11195	Goodwood	863	J Foster
19	F329	Flowers	A	15632	Goodwood	442	AJH Flowers
20	G117	Goliath	F	11631	Parow	1983	PC Goliath
21	G164	Gertzen	HO	2015	Goodwood	495	C Gertzen
22	H489	Hoffman	MN	12706	Goodwood	1624	MN Hoffman



No	Ref	Surname	Initials	Erf no	Area	Extent	Dispossessed person
23	J072	Joseph	J	Rem 1406	Goodwood	584	J Joseph
	J072	Joseph	J	13902	Goodwood	1088	J Joseph
	J072	Joseph	J	13903	Goodwood	2429	J Joseph
24	J232	Jacobs	DT	Erf 17537, a ptn of Erf 14984	Parow	1907	DT Jacobs
25	J328	Jacobs	EB	1659	Goodwood	1983	ME Jacobs
26	L178	Losper	BH	16765	Goodwood	513	BHM Alexander
27	L416	Lewis	M	6910	Parow	991	CM Masters (born Lee)
28	M406	Marsh	PH	12086	Parow	1981	F Marsh
29	M464	Mitchell	MJ	14171	Goodwood	768	JA Mitchell
30	P135	Parker	M	3165	Goodwood	2333	G Abrahams
	P135	Parker	M	3162	Goodwood	8094	MS & MJ Gabier
31	P191	Petersen	L	22646	Goodwood	25	G Petersen
	P191	Petersen	L	3742	Goodwood	991	M Petersen & others
32	P294	Arendse	G	4679	Goodwood	496	D Stellenboom
33	P607	Pretorius	J	16764	Goodwood	492	J Pretorius
34	R185	Robertson	CR	5078	Goodwood	496	IAW Johannes
35	S146	Solomon	K	1628	Goodwood	989	S Nelson
36	S290	Stephen	JF	2096	Goodwood	495	Estate late FE Stephen & subsequently deceased spouse WD Stephen
	S290	Stephen	JF	1737	Goodwood	2974	Estate late FE Stephen & subsequently deceased spouse WD Stephen
	S290	Stephen	JF	2095	Goodwood	495	Estate late FE Stephen & subsequently deceased spouse WD Stephen
37	S335	Stone	MS	3878	Parow	3400	A Jaftha, ATB Templeman & J Lendoor
38	S364	Sobotker	DE	4121	Goodwood	496	Estate late J van Sazie
39	T085	Thyssen	RS	1663	Goodwood	991	A Thyssen
40	V038	Van Rooy	PJ	1710	Goodwood	5000sf	JJ van Rooy
41	W059	Williams	AM	15201	Parow	1031	Estate late JA Michels & ss
42	W163	Wildschutt	AD	13028	Goodwood	540	A Wildschutt
43	W246	Williams	AE	5145	Goodwood	496	AE Fortuin



The Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claims in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from publication of this notice, any comments/information to:

**The Regional Land Claims Commissioner: Western Cape**  
**Private Bag X9163**  
**Cape Town**  
**8000**  
**Tel: 021\*426-2930**  
**Fax: 021\*424-5146**

**B Jansen**  
**REGIONAL LAND CLAIMS COMMISSIONER**

**NOTICE 883 OF 2005****DEPARTMENT OF LABOUR**

LABOUR RELATIONS ACT, 1995

**REGISTRATION OF A BARGAINING COUNCIL**

I, Johannes Theodorus Crouse, Registrar of Labour Relations, hereby notify, in terms of section 109 (2) of the Labour Relations Act, 1995, that the **National Bargaining Council for the Wood and Paper Sector** has been registered as a bargaining council with effect from 27 May 2005.

**J. T. CROUSE****Registrar of Labour Relations****KENNISGEWING 883 VAN 2005****DEPARTEMENT VAN ARBEID**

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995

**REGISTRASIE VAN 'N BEDINGINGSRAAD**

Ek, Johannes Theodorus Crouse, Registrateur van Arbeidsverhoudinge, maak hierby, ingevolge artikel 109 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, bekend dat die **National Bargaining Council for the Wood and Paper Sector** met ingang van 27 Mei 2005 as 'n bedingingsraad geregistreer het.

**J. T. CROUSE****Registrateur van Arbeidsverhoudinge**

(10 June 2005)/(10 Junie 2005)

**NOTICE 884 OF 2005****DEPARTMENT OF LABOUR**

LABOUR RELATIONS ACT, 1995

**CHANGE OF NAME OF A TRADE UNION**

I, Johannes Theodorus Crouse, Registrar of Labour Relations, hereby notify, in terms of section 109 (2) of the Labour Relations Act, 1995, that the **United National Public Servants Association of South Africa (UNIPSA)**, resolved to change its name. With effect from 19 May 2005 the trade union is registered as the **United National Public Service Association of South Africa and Allied Workers Union (UNIPSAWU)**.

**J. T. CROUSE****Registrar of Labour Relations****KENNISGEWING 884 VAN 2005****DEPARTEMENT VAN ARBEID**

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995

**VERANDERING VAN NAAM VAN 'N VAKBOND**

Ek, Johannes Theodorus Crouse, Registrateur van Arbeidsverhoudinge, maak hierby, ingevolge artikel 109 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, bekend dat die **United National Public Servants Association of South Africa (UNIPSA)**, besluit het om sy naam te verander. Met ingang van 19 Mei 2005 is die vakbond geregistreer as die **United National Public Service Association of South Africa and Allied Workers Union (UNIPSAWU)**.

**J. T. CROUSE****Registrateur van Arbeidsverhoudinge**

(10 June 2005)/(10 Junie 2005)



**NOTICE 891 OF 2005****SOUTH AFRICAN RESERVE BANK****LOST CERTIFICATE: CERTIFICATE NUMBER A000511, REGISTERED IN THE NAME OF NORMAN EDGAR PAYNE**

Application has been made to the South African Reserve Bank for the issuing of a new certificate in place of the above-mentioned certificate which has been lost. Notice is hereby given that unless the original certificate is provided to the Bank within four weeks from the date of this notice, a new certificate will be issued and the original certificate will become void.

(10 June 2005)

Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001

Publications: Tel: (012) 334-4508, 334-4509, 334-4510

Advertisements: Tel: (012) 334-4673, 334-4674, 334-4504

Subscriptions: Tel: (012) 334-4735, 334-4736, 334-4737

Cape Town Branch: Tel: (021) 465-7531

Gedruk deur en verkrygbaar by die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Privaatsak X85, Pretoria, 0001

Publikasies: Tel: (012) 334-4508, 334-4509, 334-4510

Advertensies: Tel: (012) 334-4673, 334-4674, 334-4504

Subskripsies: Tel: (012) 334-4735, 334-4736, 334-4737

Kaapstad-tak: Tel: (021) 465-7531